G Library Arts

关于踝关节训练在中国古典舞的基本步骤与呈现的研究 STEP OF ANKLEBONE TRAINING AND ITS PERFORMANCE IN CHINESE CLASSICAL DANCING

何林谦 Lingian He

正大管理学院中国研究生中心博士生 Center of Chinese Graduate students, Panyapiwat Institute of Management Email: helingian@spacestudy.cn

摘要:

踝关节训练是舞蹈基本功训练中必不可少的一个重要环节,无论是区分舞种之间极具风格性的民族特征,还是舞蹈语汇中的情感宣泄,都可以通过对下肢足部踝关节的运用来完成。本文着重于对踝关节在中国古典舞教学训练中的训练价值的研究,从解剖学踝关节的定义入手,分析其在中国古典舞基础训练中训练的必要性以及特征性,同时,将踝关节的能力训练与中国古典舞技术技巧相结合。其次,列举分析基本功训练中对于踝关节的基础训练、能力训练强化以及稳定性训练的训练元素,阐明通过对踝关节进行的科学训练,能够克服其脚下松懈的自然意识,为基本功训练与舞台呈现打下坚实的基础。

关键词: 踝关节、中国古典舞、基本功训练、能力训练

Abstract:

The ability training of ankle joint is an essential part of basic dance training. Whether it is to distinguish the national characteristics of different dance styles or emotional catharsis in dance vocabulary, it can be completed through the application of ankle joint of lower limbs foot. This paper focuses on the training value of ankle joint in the teaching and training of Chinese classical dance, starts with the definition of anatomical ankle joint, analyzes the necessity and characteristics of ankle joint in the basic training of Chinese classical dance. At the same time, it combines the ability training of ankle joint with the technical skills of Chinese classical dance. Secondly, this paper lists and analyzes the training elements of the basic training, ability training and stability training of the class of basic skills training, and clarifies that through the scientific training of the ankle joint, the trainers can overcome their relaxed natural consciousness under their feet and lay a solid foundation for the basic skills training and stage presentation.

Keywords: Ankle joint, Chinese classical dance, basic dance training, Dance capacity training

引言:

踝关节的能力训练是舞蹈训练与表演实践的基础,在运用技术技巧与舞台实践的表现力 中起着不容忽视的作用,然而中国学者对踝关节在舞蹈领域的研究并不多。从舞种角度主要集 中在体育舞蹈领域,比如拉丁舞,摩登舞(华尔兹)和牛仔舞。栗元辉和王昱舒认为,"华尔兹技术的倾斜、摆荡、造型、反转,都以踝关节作为支点来进行,灵活地运用踝关节可以使华尔兹更加飘逸和流畅。(栗元辉,王昱舒 2019)"黄娟娟和胡明星在《踝关节力量对体育舞蹈舞者身体平衡能力的影响》中则从踝关节力量对体育舞蹈舞者身体平衡能力的影响入手,对一般平衡能力与体育舞蹈舞者平衡能力之间的关系展开了探索。(黄娟娟,胡明星 2018)胡先鹤在《拉丁舞运动员踝关节本体感觉影响因素研究》中从专业拉丁舞者运动前后穿鞋与光脚状态下踝关节的本体感觉,尝试探究运动疲劳以及拉丁舞鞋对于踝关节本体感觉的影响。(胡先鹤 2018)马艳钰在《牛仔舞对体育舞蹈专业学生踝关节的损伤及预防》分析了牛仔舞对踝关节的损伤的原因,并提出了一系列预防手段。(马艳钰 2016)鲍恩和剑赵琦在《核心力量训练对体育舞蹈选手踝关节稳定性实验研究》中,以 40 名有过踝关节受伤的体育舞蹈学生为研究对象,针对核心力量训练提高踝关节稳定性进行实证研究,提出了运用运动训练学的思路,悬吊训练法为训练手段,减少了踝损伤的复发几率。(鲍恩剑,赵琦 2016)

谢亦博研究了古典舞旋转技巧和踝关节力量的训练之间的关系。(谢亦博 2020)除此之外,在古典舞领域还没有专门研究踝关节相关技巧,训练和损伤及预防的论文,大都是在做其他古典舞研究课题时对踝关节有所涉及。在中国,中国古典舞是舞蹈的主要舞种之一,然而关于踝关节基础训练的研究却过于缺失。本文运用归纳和实践的研究方法,归纳总结之前学者的理论和实践,结合作者自身的教学和舞蹈实践经历,从舞蹈中踝关节的训练价值入手,提出中国古典舞踝关节训练的基础步骤和应当注意的问题。

内容:

1. 舞蹈中踝关节的训练价值

古人云: "千里之行,始于足下"。足是人类能够独立支撑、行走、跑跳的重要器官,舞蹈更是靠足的运用完成各种动作、舞姿以及流动的舞蹈。舞蹈对足的要求极高,足必须柔韧有力,而且要像手一样灵敏,因为在舞蹈动作中,对足的使用是远远超过了它的自然适用范围。足和踝关节可承受来自整个身体的巨大负荷、力量,对推动身体弹跳、缓冲震荡、稳定舞姿等起重要作用。(高云.《舞蹈解剖学》 2004)

1.1 踝关节的结构与认知

在解剖学中,足关节是由距上关节与距下关节组成的,"距上关节",通常被习惯性的称为"踝关节",同时又称之为"距小腿关节",(如图 1 所示,高云 《舞蹈解剖学》,2004)是由胫骨下关节面、内踝关节面及腓骨外踝关节面形成关节窝,并与距骨上方的距骨头共同包在一个关节囊内形成的。

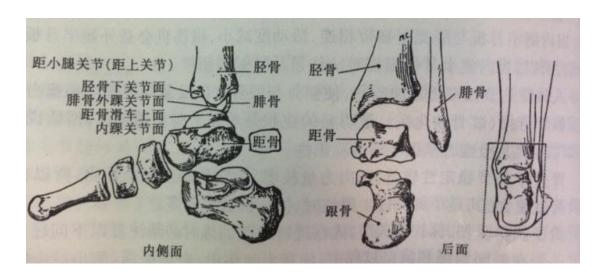


图 1: 踝关节组成

而其运动方式便是屈伸,也就是所熟知的"绷脚"或"勾脚",然而脚还可以在踝关节做出微小的内收和外展运动,分别对应的是"□脚"与"撇脚"。

1.2 不同舞种中踝关节的表现作用

不同的舞种有着不同的体态,因此这使舞蹈演员的脚需要具有异常的表现能力,这一点就远远超出普通人对足部的功能要求。在舞蹈表演中,脚腕的运用丰富而灵活,已经不单单是简单的勾、绷脚的动作,在激情四射的拉丁舞中,其脚下步伐的难度、速度与力度是评价一个舞蹈条件与完成动作质量的一个重要因素之一;在民族民间舞胶州秧歌中,踝关节需要极大限度的去完成脚下的步伐,促成了正丁字碾步脚的勾、□、外旋的独特审美;在安徽花鼓灯中,脚下碎步的快速变化,突显了安徽花鼓灯"溜的急,刹的快"的艺术风格性特征;芭蕾舞演员的踝关节在运动中,绷与撇脚(足外展),后腿动作时踝关节的伸与足部的外展动作更是特别明显,从而促进了芭蕾舞的开、绷、直、立的体态的形成;而中国古典舞则运用丰富的步伐,例如圆场是在正部位上的移动,脚的外侧呈圆弧状,略向里扣,后脚脚掌紧随前脚脚跟交替,每次移动的距离为半脚的长度,它的运用体现着中国古典舞独特的风格性,具有人与宇宙自然圆融统一的美学理念。

法国舞蹈理论家德尔萨特将人体的动作和姿态的划分为心理或智慧(头、颈)、情绪和精神(躯干和两臂)及身体欲望(躯干下部及足部)3个区域,他认为只有将身体各部位充分调动起来才有利于表演。(吉罗德 1895)而这样的理论体系被圣·丹妮丝以及玛莎·格莱姆等大师广泛的运用到现代舞的训练体系中,尤其是现代舞的擦地、跳跃练习等。

2. 中国古典舞基础训练中踝关节的能力训练

踝关节的训练是中国古典舞基础训练中一项复杂而又重要的训练点,由于踝关节部位的特殊性,是一个极为容易造成损伤的部位。尤其是中国古典舞课程基础训练中并没有设置专门的踝关节训练,仅仅在下肢训练中进行脚的基本形态的训练,即勾、绷、□、撇的练习,缺乏单一强调踝关节的训练。因此,在大强度的专业训练中,造成学生易落下病根,形成习惯性崴脚、踝关节没有力量且过于灵活的情况。并且由于中国古典舞自身的艺术风格特点,不能照搬戏曲演员或芭蕾舞演员的训练体系,应当结合古典舞"肢体艺术化",完善科学独特的中国古典舞踝关节基础训练体系。



图 2: 踝关节训练

2.1 踝关节训练的基础步骤

足部踝关节的能力训练可以分为三个步骤: 踝关节的基本训练、踝关节能力训练强化以及踝关节稳定性的科学训练。

其一,在踝关节的基础训练中,以单一元素的踝关节的屈伸,即"脚位练习"作为训练踝关节灵活性的基础动作。在训练的过程中要求脚后跟、脚掌到脚趾间依次按压地面,并在快速离开地面的同时慢压踝关节,使踝关节周围韧带得到最大限度的延伸,因为在练习的过程中,踝关节的屈伸运动可以使踝关节得到锻炼,增加踝关节以及控制趾关节的灵敏性。然而除了基础的"脚位练习"之外,还可以通过踝关节的"外展(撇)与内收(□)"以及"旋内与旋外(动作线路的方向)"的运动提高整个足关节的灵活性以及连贯性运用。

其二,踝关节能力训练科学强化的过程中,便可以从单一元素进入到组合当中,通过踝关节训练、半脚尖训练、小跳等训练完成。中国古典舞基础训练当中的"踝关节训练"与芭蕾舞基础训练中的"一位擦地"有很大的不同。(麻莫久 2020)中国古典舞基训中"踝关节训练"是加强踝关节柔韧性与控制能力的重要组合,同时在脚位练习的基础上增添正部位以及开部位高、中、低半脚掌的练习,并通过快压半脚掌以及深蹲的方式逐步强化踝关节运用能力,为练习"跳"以及"跳落地"时打下训练基础。低半脚掌要求脚后跟离地约为 5 厘米,将重心移至前半脚掌,为今后蹲转等动作打下基础;中半脚掌即通常认为的半脚掌,练习时需将内在力量推

至脚尖,达到最大限度,在点翻身、踏步转以及需要集中半脚尖的动作中运用普遍;高半脚掌训练是跳落地与起跳的过程中最重要的一个环节,要求演员将重心完全推至半脚尖使重心高度集中,此时所需的踝关节力量将大于重力本身。

然而,芭蕾舞基础训练中则是利用足部与地面摩擦时踝关节所产生的推动力以 及收回足部时大腿内侧肌群所产生的力量使得踝关节灵活有力,为接下来踝关节稳定性训练奠 定扎实的基础。(刘叶青 2017)

其三,踝关节稳定性的科学训练,需遵循循序渐进的超负荷原则,通过把下训练将踝关节训练与中国古典舞技术技巧有机的结合起来。例如在踢抱腿转的练习中,综合控制、旋转以及重心调整等多项控制能力的迅速形成,是加强踝关节控制、稳定、耐久以及反应性的典型训练之一。而踝关节在旋转中的运用,不仅要立半脚掌,发挥踝关节稳定重心的作用,更要在旋转中有节奏性的灵活运用踝关节,使足部在动作完成中做到快推、慢落的训练目的。

在加强踝关节稳定性的训练中,小跳的训练是尤为重要的。在起跳前深蹲时, 踝关节要保持稳定,放正,不可晃动,而在加深半蹲起跳时,脚跟也不可以提前离开地面;在 起跳的过程中,足部上推蹬地面,并快速绷到脚趾尖,强调脚与地面推蹬的关系;在落地时, 经过脚掌加以控制的缓落下,在产生必要的缓冲作用的同时在训练中可刻意延长缓冲落地的时间,加强对踝关节稳定性以及力量性的训练。

最具有代表性的就是在古典舞基础训练中的"流动端吸腿仰身跳"。快速爆发的 起跳时,即在推地的起跳的瞬间,需在时间上快速协调脚推地和提跨立腰的配合,通过脚的单 推地,使身体轻盈伸展,并在空中定格的同时使身体呈现回拧的变化,同时在运动过程中增添 中国古典舞具有代表性的舞姿以及流动步伐。

2.2 踝关节训练时所需注意的问题

在训练的过程中,往往会出现踝关节外侧韧带的损伤,因其分散而短小,再加上高强度的专业训练,足部产生疲劳过度的现象也是极易发生的,这会影响跳、转、翻等技术技巧能力的发展。因此需要设定预防损伤的训练,提高踝关节负荷的承受能力,加强力量,减少损伤的几率。

在训练之前与训练结束后,都要进行充分的热身与放松,使其相关肌群与韧带 更富有弹性,并在专业训练时遵守训练的基本原则:超负荷原则、专门性原则、全面性原则以 及不间断性原则。在保证踝关节动作练习质量的前提下,循序渐进的加大动作练习的强度、密 度、持续时间与练习的数量,例如,在搬腿时,立起主力腿的半脚掌,并逐渐加大持续时间, 在不断进行的"反应——适应"中训练踝关节的稳定性。在长期训练的过程中,除了在课堂的基 训外,同时还可以借助半圆垫等辅助设备通过普拉提训练来加强踝关节的能力。

当踝关节力量增长时,停止训练或不继续增加负荷力量训练时,会导致力量能力停滞不前甚至是消退。因此,需要长期不断的训练来巩固已有的水平,贯穿中国古典舞基训的始终。

3. 踝关节训练在中国古典舞中的呈现

中国古典舞基本功训练直接影响着中国古典舞作品在舞台上的呈现,因此,需要在训练时就准确的把握其审美风格以及意蕴内涵。近些年来,逐步完善了中国古典舞基础训练的内容与教学体系,进一步加强了基础训练的"科学化"、"系统化"以及"风格化",不同于过去过多的汲取芭蕾基础训练的元素与方式,形成中国古典舞独特的"训练——舞蹈——舞台"循序渐进的发展与反馈过程,同时再将舞台上呈现时所需要的状态进行反馈,即强调从舞台反映到课堂训练中的过程,对演员进行风格性以及语言性的"再训练",使演员能够在舞台上灵活运用。

腰为主,以胯为本,以脚为根是中国古典舞的发力方法和运动意识,而缺少其中任意一种用力方法或运动意识则不能达到中国古典舞的审美要求。任意一种身体律动都需与足部的运用相结合,才能更富有整体性与观舞性,而对于足部的踝关节的训练使用,使之在各种重心的转化以及移动重心的连接中成为一种必然的过程,它是舞姿中转换的衔接点,即是一种局部的运用,可一旦与身体各部位有机结合起来,在审美上就会如同弧线般产生动势,否则便会产生生硬、上下身脱节的异常动作,使动作缺失应有的连贯性。

3.1 中国古典舞基础能力训练中踝关节训练的必要性

中国古典舞基础能力训练指的是身体各部分的基本能力训练和专项素质训练,包括基本位置、基本的运动路线、基本技法以及达到专业要求的柔韧性训练,其内容主要包括跳、转、翻、控制等能力训练,而其训练形式与手段又是培养学生掌握中国古典舞风格、韵律以及技术技巧最直观的方式。其组合的编排及训练应在原有的基础模式上加以提炼,着重强调其风格性与语言性,尤其是踝关节的运用,使足部具有生命力,通过踝关节的"呼吸"与中国古典舞产生对话,因此,踝关节是中国古典舞表演中最具有语言性表达的运动部位之一。同时在技术技巧能力的展现中,最为突出的便是脚下的能力——是体现中国古典舞技术、技巧民族性体现的重要手段之一。呈现在课堂中的便是,踝关节的训练成为每堂基础训练课热身之后的第一项训练。

把杆上的单一元素训练中包括踝关节的训练、高中低半脚掌训练等,这些都是为之后训练一系列中国古典舞动作打下坚实的基础。呼与吸交替的律动感,急与缓鲜明的对比感,静与动瞬间的变化感……演员在表演时,应给观众一种轻松自如,一气呵成的整体感和舒适感,特别是当有旋转、跳跃、翻身和翻腾等技术技巧时,所有的力度、支撑点与发力点都是在踝关节,前者需要在完成一定"量"的前提下平稳的通过技术技巧衔接下一个舞姿,后者则更需要巧妙的用踝关节发力,因此,踝关节的训练将更为重要。

"跳": 跳跃能力的展现是中国古典舞最重要的技能之一,力度的爆发与缓冲的支撑都是以踝关节为发力点,同时具备灵活运用踝关节与膝关节的能力,使动作富有弹性,舞姿轻盈舒展。通过在正部位踝关节训练以及小跳训练中刻意延长缓冲落地的时间,着重强调踝关节的灵活性与柔韧性,以及落地时的稳定性,使力量的爆发与延伸在赋予外在动作力度的对比的同时,拥有内在的节奏与情感。

"点翻身":作为中国古典舞中最具有民族性的动作之一,是控制在中半脚掌上的推力,因此,其半脚掌能力则是在点翻身中面对的最重要的问题,除了在立起半脚掌时进行翻身,甚至会增添弹跳等动作。因此把上的踝关节训练中的快压半脚掌训练则是直接为点翻身打下扎实的基础,借助半脚掌向下踩地面的力量使学生能够感受到地面带来的反作用力。这种反作用力不仅使踝关节能够承受身体的重量,增加踝关节的力量,同时强调内在的延伸力量,使踝关节在长期的科学训练中获得平衡性与稳定性。

肢体情绪"控制":是一种循序渐进的过程,从增强肌肉与主力腿支撑脚平稳性的能力训练,到增加表现性内容,在控制中不断的变化舞姿,是对脚下重心的转换(即踝关节的稳定性和相关肌群韧带力量)与脚下的流畅(即踝关节的灵活性)不断地提出更高的要求。通过把上半脚尖训练和踝关节训练等一系列的科学训练,能增强踝关节的平衡稳定性与重心的转换能力。

完成这一系列的技术技巧都需加强踝关节的力度、稳定性与控制能力,虽然在 舞蹈表演中,技术技巧是为舞蹈的情感情绪的延伸做铺垫,但是一旦表演时演员的踝关节能力 没能达到所需技巧的要求,不能更好的完成连接下面的舞姿,其在舞蹈中的出现反而会影响舞 蹈表演的整体性。

3.2 踝关节的运用是突出中国古典舞表演特征的关键

中国古典舞讲究的是身体整体的运用,虽脚下的步伐、重心的转移、点与线的处理以及腰部的运动方式不可分割,要有机的结合在一起。但古典舞的足的运以气催力,以力生动,意与动相结合所形成的动态才是脚踝技巧的关键。其所强调的鲜明的民族特性,在足部使用中的"勾"、"绷"、"□"、"撇"就深刻的体现了中国传统文化精神与美学要求。在中国古典舞中,如圆场、摆扣步、花棒步等,这些都是具有鲜明的风格特点和性格特点的风格性舞步,这些步伐的运用与训练都离不开踝关节的灵活性以及踝关节肌群的弹性与柔韧性。因此踝关节在中国古典舞表演中有着举足轻重的位置。



图 3: 踝关节在舞蹈表现中的应用

3.2.1 丰富的语言性

"舞蹈的步伐,即是富有节律性、流动性的下肢运动。它是通过膝与踝关节的屈伸,脚的着地、立地的运动方式而完成行走、跑跳的动作。舞步在舞蹈的表现中具有举足轻重的作用,所谓'手舞足蹈'中的'足蹈'即意味着脚下要具有丰富的表现语言。"(王伟 2020)在中国古典舞的表演中,踝关节的运用被赋予了生命,"委婉含蓄,典雅

淡然",使"踝"呼吸在起承转合中更加衬托出中国古典舞的精髓与艺术神采。而作为处理节奏、连接舞姿的重要部分,则起到了控制节奏轻重缓急的作用,如同说话般抑扬顿挫,娓娓道来。可一旦失去了节奏的正确传达,舞蹈便缺失了拥有动力美感的内在条件,对于欣赏者来说便也同时失去了可观性的艺术价值。中国古典舞讲究的是"点、线、面"的要求不仅仅停留在舞姿之上,而是舞蹈演员对于时间与节奏的把握,时间一旦对动作产生了限制,便产生了意义,随之而出现的便是脚下"快"、"闪"、"松"、"紧"等处理变化,促成了中国古典舞抑扬顿挫的韵质与翩若惊鸿、宛若游龙的艺术美感。

同时,起承转合般的娓娓道来,在中国古典舞中,脚部的运用还是含蓄

内敛的表情形象。中国古典舞《爱莲说》中,演员在泻地如潺潺流水般的弦琴声中,左腿跪地,一个小五花从胸前向上延伸,后腿和脚的勾翘与后仰的上身组成了一朵"荷花"造型的主题动作,正是这一足部的运用,让整个作品富有鲜明的形象感,翘首待放,清新淡雅,不有一丝俗媚。

3.2.2 鲜明的流动性

于平先生所归纳的"八卦体态",即"以头为乾,以下肢为坤,其形为六段,以下肢左右跨、膝、脚各位三节之象。要求两角顺意而使、灵便之行,如坤之顺乾,声称万物。脚作为下肢的最后一节,是'灵便之行'的最终体现。"无论是圆场、花棒步,还是摆扣步,都是以脚展现其迥然不同的个性。在舞蹈作品《寻梅》中,"圆场"就是最合适的一种表达,(如图 2 所示)通过脚下步伐的回旋流动,使舞台上的调度以弧线形为基础,给人以安详,平和,柔和的美感,以及无限美的遐想,并通过线、面、形体结构以及材质来表达,来塑造、展现寻找时飘逸的美感,这在设计美学法则中同样也是一种力量的释放与迸发,"是稳重中的轻盈,精确中的随意"。这种细微精确的情感表现形式往往起到突出的核心作用,使演员从动作到内心的"刚柔并济"明显的表达出来,将"欲说还休"的美学理念运用的收放自如,充斥着中国古典舞动律美学的精髓,同时也让观众在这种精确的设计概念表述下,更容易对作品的理念予以理解与接受。

结论:

踝关节的能力训练是舞蹈训练与表演实践的基础,在运用技术技巧与舞台实践的表现力中起着不容忽视的作用。在动作的过程中需要踝关节有稳定的控制能力,在动作快速的变化中需要具备灵活性,在急速的启动动作中需要有爆发性的能力,在持续性动作中具有耐力,在缓冲动作中需要具有柔韧性的条件。因此,对于踝关节能力训练与运用在中国古典舞基础训练以及表演中均凸显了中国古典舞鲜明的艺术风格特征以及深邃的精神文化。踝关节的能力训练是中国古典舞基础训练中必不可少的一个重要环节,其力量的运用承载着中国古典舞鲜明的艺术风格和美学特征以及深邃的精神文化内涵。只有意识到踝关节的运用在中国古典舞教学中的重要性,并通过科学的训练,将单一的踝关节训练元素与中国古典舞基础训练中的技术技巧有机的结合起来,才能拥有劲始于足的扎实基础,使踝关节的运用与中国古典舞表演融会贯通,在自由灵活、干净稳定的踝关节运动基础上展现中国古典舞的神韵与精神,从而达到"以舞传情,以情动人"的艺术审美效果。本文根据之前学者古典舞基础训练的方法和理论,结合本人长期舞蹈实践经历,归纳和总结了踝关节训练的基础步骤和注意事项。同时根据古典舞表演中运用踝关节的基本技术动作"跳,点翻身,肢体情绪控制"三个方面总结了踝关节训练要点。最后,从踝关节在古典舞表演中"丰富的语言性"和"鲜明的流动性"两个方面总结了古典舞表演特征中踝关节技巧运用的关键。

建议:

基于踝关节技巧在古典舞基础训练和演出时候的重要性,学者应当更多的进行古典舞踝关节技巧研究,包含基础训练,表演技巧,伤病预防等。学校要加强对中国古典舞专业舞蹈学生的舞蹈解剖学教育,使得学生能够从生理学的角度认识到踝关节的相关知识,了解踝关节的运动方式,以及不同舞种中踝关节的表现作用。在平时的中国古典舞基础训练中,总结和发展踝关节训练的基础步骤,研究踝关节训练中容易出现的问题,比如踝关节外侧韧带的损伤,足部疲劳。规范设定预防损伤的训练,提高踝关节负荷的承受能力,加强力量,减少损伤的几率。在训练之前与训练结束后,都要进行充分的热身与放松,并在专业训练时遵守训练的基本原则。

在古典舞表现呈现中,要坚持腰为主,以胯为本,以脚为根的中国古典舞的发力方法和运动意识,尤其是踝关节的运用,使足部具有生命力,通过踝关节的"呼吸"与中国古典舞产生对话。要充分认识到踝关节的运用是突出中国古典舞表演特征的关键,了解古典舞的足的运以气催力,以力生动,意与动相结合所形成的动态才是脚踝的随法,通过踝关节的运用表现丰富的语言性和鲜明的流动性。

参考文献:

- [1] 栗元辉,王昱舒. 踝关节的运用对华尔兹艺术表现力的影响[J].当代体育科技,2019,9(35):48+50.
- [2] 黄娟娟,胡明星. 踝关节力量对体育舞蹈舞者身体平衡能力的影响[J].文体用品与科技,2018(14):164-165.
- [3] 胡先鹤. 拉丁舞运动员踝关节本体感觉影响因素研究[D].上海体育学院,2018.
- [4] 马艳钰.牛仔舞对体育舞蹈专业学生踝关节的损伤及预防[J].艺术品鉴,2016(11):454.
- [5] 鲍恩剑,赵琦.核心力量训练对体育舞蹈选手踝关节稳定性实验研究[J].安徽体育科技,2017,38(01):80-83+90.
- [6] 谢亦博.(2020).论中国古典舞旋转技术中踝关节力量的体现. 艺术评鉴(01),77-78+81.
- [7] 王伟.中国古典舞基本功训练教程 [M] 北京: 高等教育出版社, 2004.9
- [8] 高云. 舞蹈解剖学 [M] 北京: 高等教育出版社, 2004.9 p56.p58
- [9] 杨鸥. 舞蹈训练学 [M] 上海: 上海音乐出版社, 2009.3
- [10] 吉罗德, 《表情与手势---弗朗索瓦·德尔萨特体系的实践法则》 1895
- [11] 麻莫久.(2020).跨界训练对提升舞者静态平衡能力的理论与方法研究(硕士学位论文,上海师范大学).
- [12] 刘叶青.(2017).舞蹈科学训练理论在芭蕾基训教学中的应用研究(硕士学位论文,云南艺术学院).

群舞排演知识探索期的知识 / 权力整合过程研究

THE PROCESS OF POWER/KNOWLEDGE INTEGRATION IN THE PERIOD OF KNOWLEDGE EXPLORATION-A CASE STUDY ON THE COLLECTIVE CHOREOGRAPHY

喻力娟¹,陈奡² Lijuan Yu¹,Ao Chen²

1,2 正大管理学院中国研究生院

^{1,2}Chinese Graduate School, Panyapiwat Institute of Management;

*Corresponding author: Lijuan Yu, E-mail: 743672850@qq.com

摘要:

以群舞排演中权威老师和群舞演员之间的知识分享为研究对象,通过梳理分析相关文献,采用访谈法和观察法收集相关数据,并用定性研究法对数据进行编码分析,构建群舞排演知识探索期的知识/权力整合过程理论模型,进一步丰富了现有的理论研究。让表演者在群舞排演的合作情境下,在合作前通过本研究能提前预知知识整合过程中会出现的问题及影响因素,通过对知识整合的动态过程内容的把握来调整自身,更好的准备和参与到表演团队的合作中,团队集体方面也能做足充分的计划与组织。

关键词:知识权力知识分享知识整合

Abstract:

Taking the knowledge sharing between authoritative teachers and group dancers in group dance rehearsal as the research object, by combing and analyzing the relevant literature, using the methods of interview and observation to collect relevant data, and using the method of qualitative research to code the data, the theoretical model of power / knowledge integration process in the knowledge exploration period of group dance rehearsal is constructed, which further enriches the existing theoretical research. Let performers in the cooperative situation of group dance rehearsal, before cooperation, through this study can predict in advance the problems that will occur in the process of knowledge integration, that is, influencing factors, and adjust themselves through the grasp of the dynamic process of knowledge integration. Better preparation and participation in the cooperation of the performance team, the team can also make sufficient planning and organization.

Key words: Knowledge, Power, Knowledge sharing, Knowledge integration

1.引言

随着对知识管理研究的不断丰富和深入,一些学者开始关注知识整合对知识管理、自主创新、核心能力等的重要作用。熊彼特在 1939 年就提出了企业创新的源泉之一是组织内资源的重新组合,这种内部资源的重新组合与知识整合已经非常接近。Fong认为企业之所以能

够存在因为能够持续创新,要实现创新必须进行知识的整合。陈力和鲁若愚也认为知识整合是创新知识的前提。Zahra 和 George 认为实施了有效知识整合的企业更具有灵活性,因此能更好的捕捉到战略机会。Boland 和 Tenkasi 提出,企业整合他们所拥有的很多类型的知识,可以帮助克服不确定性,降低其他人思考和使用知识的不一致性。Kogut 和 Zander 认为企业既要自己发展又要阻止竞争对手模仿的唯一途径就是持续地进行知识再组合并应用到新的市场机会中。吴晓波、杜静、陈力和鲁若愚都从各自不同的角度探讨了知识整合在整个知识管理系统中的重要作用,并得出了基本一致的结论,即知识整合是实现知识管理的关键环节。

知识管理的核心在于了解知识员工的知识分享问题,目前学者们对知识分享的研究主要集中在知识发送方与接收方之间的分享关系和影响研究。知识权力在知识分享过程当中产生巨大的影响,但经常被现有的理论所忽略。根据资源基础观来看待知识权力,认为知识权力是一种可以拥有的物质,可以被使用的物质,别人可以拿它去管理和控制其他人,影响其他人的行为。这种观点就强调了这种权力的合法性,它的合法性就是一旦被拥有和使用,就对被管理者具有了一定的合法性,它是一次性形成的。而福柯的权力观点则认为这种权力不是实质的物质,而是影响的过程。这种权力是在不断的影响过程当中,不断地循环、不断的重新建立。所以福柯认为它的合法性不是一次就构成的,它的合法性是在不断的更新的。

信息全球化,知识经济、互联网信息繁荣时代社会背景下,社会各个方面的发展及创新已经不仅仅取决于技术、资源、资本、数量与规模知识创新生产力是所有行业的重要战略需求,艺术的创新性自然也成为了未来市场不可取代的一面。这些创新都是知识有效积累与应用的过程与结果。而这些有效的知识积累及应用过程中,必将有知识分享过程与知识整合过程中的个体知识和群体相互作用关系,这个相互作用的过程是知识发送方与知识接收方之间,知识发生碰撞的互相协调的合作过程,这个过程即复杂又凸显重要,是完成知识积累与应用的关键因素也是关键前提。群舞表演作为一种艺术知识创新中的重要且特殊的创新组成形式"群舞表演团队",该团队中各个表演者都是独立的知识拥有者,在同一背景的舞剧作品的要求下,他们将个人的知识与成员之间的知识进行协调合作,他们之间是二度创作话语权的角逐,他们会如何通过相互的整合、妥协,最终达成有效的协调模式必将成为影响舞蹈作品呈现的关键因素。

古往今来,在舞蹈艺术发展的历史长河中,无论是在隐性知识方面的师徒传承方式还是在显性的艺术传播上,群舞表演这种艺术表现形式一般多表现某种概括的情结或塑造群体的形象,通过舞蹈队形、画面的更迭、变化和不同的速度、不同的力度、不同幅度的舞蹈动作、姿态造型的发展,创造出深邃的诗的意境,在视觉性、专业性的发展等方面涉足了比其他舞蹈表现形式更加多元化的知识。这种特有的艺术形式产生的艺术作品涉及并已深入艺术传播、教育、专业性和商业性以及社会文化功能等方面。

作为一个新兴的研究方向,当前学术界还只是在理论层面对于企业及组织的"知识整合"做出了一些探讨,仍然存在着很多需要解决的问题和涉及的领域。本研究基于现有的知识分享、福柯知识/权力理论和知识整合理论,本研究以群舞排演中发送方与接收方之间的知识整合过程为例,对群舞排演的知识探索期的知识/权力整合的过程进行探索性研究,构建发送方与接收方之间知识/权力整合研究的理论框架,并对该框架的理论和实践指导意义进行讨论。

2.文献综述

2.1 知识的概念

"知识"是一个哲学认识论领域广泛而抽象的重要概念。自古希腊起这一概念在认识论领域就有着各种广泛的认知和多重视角定义。知识发展到今天,学者们有着多种视角的针对知识的认知:(1)知识是一种可以满足实践和组织需要的思想观点;(2)是一种可以被存储和控制的对象,(3)是一种主要以专业技能应用的认知和行动的过程;(4)是一种通过组织存储将其组织起来能够检索获取信息的条件;(5)是一种影响未来的潜在能力。Watson(1999)基于以上理论认为知识除了是行动的能力也是一种应用的能力,可以通过学习和经验获得的能力。

Tuomi(1999)认为知识是已存在的,然后被阐明、被表达并被构建成为知识。知识就是一种通过认识、发现和学习过程可以被存储和检索的有动态发生能力的存在。(6)知识是一种权力。知识的拥有和构建话语的作用使知识成为一种制约和控制的工具和解放的工具,知识是权力。一方面知识作为一种理想、社会、组织的观念构建使知识作用成为一种管理的权力。另一方面知识让知识拥有者享有了自主权(Drucker,1993);让知识权力不只是一种控制,而是一种话语权,是一种由知识形成的,在控制、管理之前必须先知道的。知识是形成权力和控制的手段,话语权是知识和权力的表现,知识和权力不可分割(Michel Foucault.1982)。

2.2 知识分享

知识分享(knowledgeshared)指知识由知识拥有者到知识接受者的跨时空扩散的过程。这里,知识是指经过人的思维整理过的信息、数据、形象、意象、价值标准以及社会的其他符号化产物,分享的知识不仅包括可编码的显性知识也包括与个人的经历和背景密不可分的隐性知识。显性知识是系统化、结构化的知识,它通过数据或编码的程序化方式容易进行交流,并容易和正式地通过单个个体传输。隐性知识并不容易和方便地交流和传播,它包含如个人信息、经验和价值等无形的因素在内。

Wilkesmann(2011)把知识分享定义为提供和获得知识,使知识在不同的方向转移。Teng和Song(2011)认为知识分享有两种形式,要么是非自愿的,要么是自愿的,非自愿的知识分享是在收到发送和接收知识的请求后进行知识分享,而自愿的知识分享是指在事先没有收到任何诱惑而进行知识分享。现在,人们通常把知识分享定义为团队中拥有知识的人自愿将知识传递给他人。Josune(2012)指出管理过程中的知识共享是组织成员之间交换思想、观点和想法从而达到分析内外部环境、选择战略的作用,同时是不同组织单位和个体之间的合作行为,以及确定变化发生时重新定位和调整战略的需要。从已有研究可以看出,大多数情况下,学者们将知识分享看成是一种个人行为。王雁飞和朱瑜(2012)通过对经济比较发达的珠江三角洲地区进行调查发现信任对员工创新行为的影响必须经过知识分享的中介作用。李文忠(2014)通过调查高新技术企业、服务业、通讯等行业发现知识分享行为对员工的创新行为具有非常显著的正向影响。屠兴勇(2015)通过实证研究发现知识分享对员工创新行为具有显著正向影响。知识分享主要是一种个体层次上意愿和行为的集合,从意愿的角度出发,知识分享主要受到个体内在特质的影响,在行为层次上,知识分享有利于团队或组织内部知识总量的扩大。

2.3 知识整合理论

知识整合的定义是任皓、邓三鸿在 2002 年最早提出的,他们认为知识整合就是运用科学的方法对不同来源、不同层次、不同结构、不同内容的知识进行综合和集成、实施再建

构,使单一知识、零散知识、新旧知识、显性知识和隐性知识经过整合提升形成新的知识体系。同时认为知识整合的内涵包括以下方面: (1)知识整合对于更新组织的知识非常关键。

(2)知识整合的体系结构是一个开放式结构,与外界存在广泛的交流与接触。(3)知识整合是一个复杂的过程,需要挖掘企业内部的各种知识以及知识之间的相互联系和动态关系。高巍等在分析国外学者对知识整合的定义以后提出知识整合概念,包含几个方面的含义:(1)知识整合的对象主要是既有知识,包括企业内部知识和外部知识;(2)知识整合是企业知识的组合或联结;(3)知识整合的基础是组织成员的充分交流与沟通;(4)知识整合能力是组织的基本职能和组织能力的本。陈力、宣国良从个人知识与组织知识的关系角度对知识整合进行定义,认为知识整合是指企业为了适应环境的变化,从利益相关者的身上识别知识、筛选知识、吸收知识;然后再对知识进行个人层次的提炼、共享,将个人知识上升到组织知识并使组织拥有能力去发展新知识的过程,这个过程使得组织具有行动的一致性、执行的高效性、应变的灵敏性。

2.4 福柯知识权力理论

米歇尔·福柯作为萨特之后法国最重要的思想家,概念哲学代表人物之一,其研究涉及癫狂、认识型、知识、权力、性欲等五大主题,从考古学到谱系学,最后以伦理学作为出路,三个主要领域被结合成了一个整体:一种对知识的各种体系、对权力的各种形式和对自我与其自身关系的分析。福柯知识权力理论与其学术发展是相适应的,沿着"考古学·谱系学·伦理学",认识型的更迭反映了知识的自主与回归,主体的微观权力是力量关系,知识/权力的共生关系形成了现代社会的真理制度,解决策略为局部斗争和生存美学。在教育领域,福柯知识权力理论在主体观、知识观、师生观、目的观等方面产生了深远的影响。

福柯认为,真理是历史性的,真理问题已经从"如何获得真理"的认识问题走向了尼 采式"真理如何成为真理"的谱系学问题。真理本身就是权力,是在政治的、经济的、文化的形 式中行使其职能。知识通过自身的形态,通过相互敌对的掌握者和通过它们内在权力的后果相 互对立,权力与国家对此进行干预,称为"知识纪律化",包括挑选、规范化、等级化和集中四 个步骤。即对知识进行挑选,取消和贬低无用的、不能普适的、经济上昂贵的知识;对知识进 行规范化,使之体系、普遍化和相互交流与互换,促使知识之间以及知识分子之间进行交流和 互换;将知识进行等级划分为特殊的、最具体的知识到最普遍的知识,直至最形式化的知识; 将知识按照金字塔式集中,从而控制知识成为可能,保证知识的挑选、自下而上的传播、自上 而下的指导与组织。知识纪律化是权力运行的结果,显现了不同权力主体之间的博弈。

权力制造知识,权力和知识是直接相互连带的,不相应地建构一种知识领域就不可能有权力关系,不同时预设和建构权力关系就不会有任何知识。知识被权力生产出来,随即它又产生权力功能,从而进一步巩固了权力。知识和权力构成管理和控制的两位一体,对主体进行塑造成型。我们屈服于权力来进行真理的生产,而且只能通过真理的生成来行使权力。知识分子的政治问题必须从真理与权力,而不是从科学与意识形态的角度来思考。福柯反对理性即权力或知识即权力的简单对等,因为知识的独特性和知识分子的重要作用被否认。权力对知识产生的影响是具体的、细节的、具体环境具体分析的,某种权力形式能够生产出对象和结构都极为不一样的知识。

福柯认为第一,知识产生权力,权力是一种生产力,而不是一种限制。第二,权力产生知识,知识为权力服务的同时权力推动知识,知识被权力使用。"知识""权力"之间是一个不可分的整体(Foucault,[38]29)。从这个角度来看,权力是在不断变化的社会关系的动态中产

生和再现的东西(Foucault,1974,1980)。"知识和知识的主体是在社会实践和权力关系中产生的。如果权力是变动不居的那么知识的主体也是在不断变化的。"这是社会现实的一个组成部分,使社会行为者能够以特定的方式采取行动(Krreman 和 Alangion,2009 年: Krreman,2010 年)。这一观点与知识作为嵌入特定情境和实践的概念产生了共鸣。因此,知识作为力量不是 A 可以用来影响 B 的限制,而是由 A 和 B 通过它们如何相互作用而构成的东西(Hislop,2009 年)。此外,福柯(1980)还提出,权力和知识是相互关联和不可分割的,两者不是脱离的。也就是说知识是各种力量碰撞的生成,权力是在这个碰撞中产生形成了知识的构建,在不同的时间情境下,知识伴随着权力的斗争与更新,权力的争夺最终是新的知识出现。福柯认为话语与权力密不可分,话语是被构建的,这种构建是知识与权力的相联系的。例如"群舞"一词不是一有这个行为和形式存在的同时就存在"群舞"的。而是人们通过长期的,对这

个行为和形式的认知和命名上的不断斗争下产生和形成的。是力与力之间通过角逐从众多词语中能动的、调节的、适应的相互争斗后产生的,"群舞"一词是这个过程中权力争夺的最终结

3. 研究方法

果。

本研究关注的是群舞排演中团队中的知识发送方和接收方之间的知识分享与整合、协调过程。因此,本研究要探索的是知识分享更深层次的过程、发生的现象和它背后的意义,而不是因果关系,所以定性研究对本论文的研究帮助最大。本论文将采用访谈法和观察法收集相关数据,然后用编码分析法对数据进行分析。

3.1 研究对象

本研究将选择专业性较强的舞蹈团队中的群舞表演者作为研究对象。专业的群舞表演团队中的表演者拥有丰富的专业知识和技术水平,能有效的为本研究提供全面的、前沿的知识信息整合过程,有助于本研究的研究结论具有专业领域的前沿性和权威性。本研究采用的是非随机当中的目的性抽样。

3.2 文献研究法

通过搜集整理与知识分享、知识整合、群舞表演、知识权力理论、知识矛盾与冲突等相关的国内外学者的研究文献、包括论文期刊、会议论文、研究报告、著作等文献资料,进行系统的梳理、归纳、对比和总结来展开研究,通过掌握相关的理论知识体系及理论发展,全面系统的分析基于知识分享理论的群舞排演知识探索期的知识/权力整合过程内容。从论文研究内容本身来达到学术性要求及前沿性,为本研究提供重要的、坚实的理论支撑,力求把握研究的前沿性问题。

3.3 半结构访谈法

本研究设计了 8 个访谈问题,问题之间有相互重叠的部分,这样设计是为了尽量避免在一些主要问题上的作答中由于被访者思维局限性导致问题回答不够全面的现象。在访谈开始时,访谈人员首先就访谈事项做一个简单的介绍,告知被访者本次访谈的目的、录音用途以及本次访谈所获取的信息仅用于学术研究,并承诺对访谈信息保密。在忠于访谈提纲的前提下,在访谈过程中访谈者会就访谈对象的回答做进一步的追问和补充,以更准确的捕捉被访者的思想、情绪、认知的变化。访谈主要围绕在群舞排练过程中演员之间如何相互配合做到动作力度、协调性、规范性、情感表达的整体化一等方面进行,旨在从群舞表演中演员之间知识权力整合的过程中,探索影响他们在配合过程中的主要影响因素和矛盾冲突以及如何化解矛盾冲突最终达成整齐划一的过程。

3.4 三段式编码分析法

对访谈内容分组,通过建立一个时间轴,对访谈中受访者语言中出现的时间节点进行收集,将情境、因素、表现等进行编码数据,找出重复规律与共同点,以便于本研究中组织时间、阐述情况、同时对情感语言也进行编码因为情感在情境中组成部分伴随着行动和内在行动,为研究提供理解事件的线索。通过访谈和观察,从原始数据中抽取概念(一级编码),继而对知识分享和整合过程进行分类以获得归类范畴(二级编码),最后建立分类之间的联系以构建群舞表演团队的知识发送方与接收方之间的知识分享与整合研究理论(三级编码)。

4.研究结果

4.1 群舞排演知识探索期

群舞表演是舞蹈艺术中的一种合作创作形式的艺术行为,一般由四位以上的舞蹈演员,就同一创作作品表演目的,进行合作表演,并在一定内容上或者形式上具有创新性的,表现具有统一艺术风格的舞蹈艺术的表现形式。这个过程是知识发送方以同一个目的形成的团队,团队内部的合作方式是知识发送方与知识接收方之间的知识权力整合。

群舞排演的开始是在明确作品主题和形式后展开的。研究者将本阶段将类属于知识 探索期相关的概念整理形成群舞排演知识探索期的概念编码(表1)。

表1群舞排演知识探索期原始文本与对应概念编码表

原始文本	定义现象	编码	概念提炼
通常通过反复练习、老师扣排、相互配合等方法,不断磨合,做到所有动作整齐划一。	实现动作的整体协调	a1	目标一致性 A1
这样大家就有统一的思想表达,就能够更好的传递作品的主题表达思想。	实现情感的整体协调	a2	目标一致性 A1
那么,还有就是演员之间在动作上如果有托举或者其他高难度的技术技巧动作的话,就需要演员之间逐一的去解决配合的问题,那么最终的化解还是通过训练,以及情绪的调整,状态的调整。大家是一个团体,就会集思广益,一起去探讨解决舞蹈完成过程的中出现的问题,去克服他。相互的配合是非常重要的,肢体上的、心里上的。比如说托举动作,那就需要演员和演员之间彼此的信任感,默契感,都是非常重要的。	危险动作的信任危机	a22	信任危机 A14
首先是编导老师动作的示范,那么就对规范性和力度有了统一的要求,我们就会按照老师的要求去完成。	编导老师的动作示范	a28	动作示范 A19
排练之前,编导老师会告诉我们这个舞蹈作品故事、情节,会给我们传达和塑造一个意境,或者是解说其中的舞蹈人物背景和形象,以及一些情感表达上的要求,这样就便于我们在完成动作的过程中就会融入情感表达,融入舞蹈作品的意境。这是很重要的	编导老师讲解舞蹈主题	a29	主题讲解 A20
编导老师明确动作的准确度	明确动作的准确度	a30	制定规范标 准 A21
需要很多次的排练让我们的身体和我们的大脑啊,形成一个 固有的一个记忆,那么才能够保证我们每一次演出都能够完 美的呈现作品。	多次练习形成固有记忆	a31	扣排 A22
慢动作练习再细化动作	放慢动作 细化练习	a32	扣排 A22
放慢动作,重复训练	放慢动作	a33	扣排

原始文本	定义现象	编码	概念提炼
	重复训练		A22
完成一个群舞时,通常通过反复练习、老师扣排、相互配合	老师扣排	a34	扣排
等方法,不断磨合,做到所有动作的整齐划一。	42 小14 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	a34	A22
倾听编导的编创意图和主题思想	演员倾听编导创意及主	a47	理解主题
	题思想	a4/	A30

根据这一阶段的编码,形成了知识探索这一核心概念(核心类属),并提炼出二级编码,包括知识分享原因 sra、知识分享对象 soa、知识分享价值标准 sva、知识分享内容 sca、知识分享形式 swa 五个类属(表 2)。

表 2 群舞排演知识探索期编码结果

原始文本	现象	一级编码	二级编码	属性
以前我认为自己只是一段群舞里面一个	自我否定			
不起眼的舞蹈演员。	sa1			
通常通过反复练习、老师扣排、相互配 合等方法,不断磨合,做到所有动作整 齐划一。	目标一致性 sa2			
这样大家就有统一的思想表达,就能够	目标一致性	演员认知	6员认知 sra1	
更好的传递作品的主题表达思想。	sa3	sra1		
我们的相互配合中,如何做到舞蹈动作的动作力度、协调性和规范性的整体化一?首先是编导老师动作的示范,那么就对规范性和力度有了统一的要求,我们就会按照老师的要求去完成。	尊师重道 sa4		知识分享原因	
演员之间在动作上如果有托举或者其他高难度的技术技巧动作的话,就需要演员之间逐一的去解决配合的问题,那么最终的化解还是通过训练,以及情绪的调整,状态的调整。大家是一个团体,就会集思广益,一起去探讨解决舞蹈完成过程的中出现的问题,去克服他。相互的配合是非常重要的,肢体上的、心里上的。比如说托举动作,那就需要演员和演员之间彼此的信任感,默契感,都是非常重要的。	信任危机 sa5	团队信任基础 sra2	sra 知识探索期	
我们的相互配合中,如何做到舞蹈动作的动作力度、协调性和规范性的整体化一?首先是编导老师动作的示范,那么就对规范性和力度有了统一的要求,我们就会按照老师的要求去完成。	编导老师 sa4	权威老师	知识分享对象	
执排教师还必须让所有演员在群舞表演中的造型姿态确定下来,对他们两手各自的方位,包括手心、手背的方向,两脚所处的方位,以及眼睛应看向几点,身体朝向几点等等都提出非常具体的要求,而且逐一纠正动作,进行细致排练。	执排老师 sa5	权威老师 soal	soa	
首先是编导老师动作的示范,那么就对	以编导老师的示范	动作理解标准	知识分享价值标	
规范性和力度有了统一的要求,我们就	为标准 sa6	sva1	准 sva	

原始文本	现象	一级编码	二级编码	属性
会按照老师的要求去完成				
做到舞蹈动作的动作力度、协调性	动作协调性 sa7	舞蹈动作学习	知识分享内容	
做到舞蹈动作的动作力度、协调性	动作力度 sa8	scal	sca	
慢动作练习再细化动作	扣排	扣排	知识分享形式	
区分111-201-711-11-7111-7111-	sa9	swa1	swa	

4.2 群舞表演知识探索期的行为模式

依据群舞排演的过程,研究者发现在群舞排演开始初期所呈现出来的行为模式是编导老师和执排老师对群舞动作的示范和主题的讲解,而群舞演员在一时期则主要是模仿和跟随编导老师和执排老师进行舞蹈动作的学习来获取知识,如(图 1)所示。

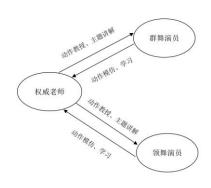


图 1 群舞排演知识探索期行为模式模型图

4.3 群舞表演知识探索期的知识分享

根据群舞排演知识探索期的行为模式,可以看到在这一时期的知识分享过程主要服从对象就是权威老师,权威老师作为统一的管理协调者与作品主题思想和舞蹈动作的把握者,享有权力与话语权,且有着群舞表演整齐划一的同一目标。群舞演员(包括普通演员和领舞演员)作为学习的接收方,首先是跟随权威老师学习,通过舞蹈动作学习和动作理解标准完成学习训练,而作为知识发送方的舞蹈编导和执排教师则是通过扣排的方式进行细致的教学训练。根据这一阶段的知识分享原因、对象、内容,发现这一阶段表现出的知识分享过程只是单一的发送方到接收方的过程(图 2)。

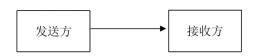


图 2 群舞排演知识探索期知识分享模型图

4.4 群舞排演知识探索期的知识 / 权力整合

在群舞排演知识探索期所表现出来的知识/权力是其中一种影响力的来源,这种权力类型资源属于专家力量(权威老师),这种权力是用来影响他人(群舞演员)在追求特定目标(整齐划一)时的态度、价值观和行为的。这一时期的知识分享过程主要服从对象就是权威老师,权威老师作为统一的管理协调者与作品主题思想和舞蹈动作的把握者,享有权力与话语权,而在这一时期的知识/权力整合过程中主要是知识发送方(权威老师)与知识接收方(群舞演员)之间的知识转移与知识分享过程,没有体现出权威老师与群舞演员之间知识/权力的矛盾与冲突,而是一种建立在共享和信任的合作基础上的。根据上述分析,初步建构了群舞排演知识探索期的知识/权力整合过程模型(图3)。

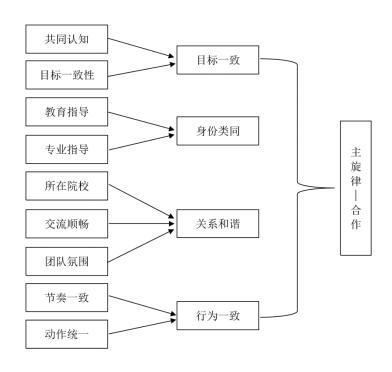


图 3 群舞排演知识探索期知识 / 权力整合模型

5.总结

本研究主要针对群舞表演团队在群舞排演的知识探索期这一情境中发送方和接收方作为研究对象,对其排演过程中的行为模式、知识分享、知识权力整合过程进行了探索研究。本研究将通过对表演者,即知识发送方的彼此合作内容和过程的整理来促进合作的完成;达到更深层次的合作,或者未来合作的继续。让表演者在群舞排演的合作情境下,在合作前,通过本研究能提前预知知识整合过程中会出现的问题即影响因素,通过对知识整合的动态过程内容的把握来调整自身,更好的准备和参与到表演团队的合作中,团队集体方面也能做足充分的计划与组织,形成对过程中知识整合通过相互斗争、角逐到相互妥协的预期。让没有群舞表演经验的表演者能够从本研究中来理解和掌握知识整合的过程和整合途径,减少表演者在合作过程中的磨合的时间成本和人力成本,提供实践支持,并通过相互整合创造产生新知识。群舞排演中的研究主要是编导和舞蹈演员创作合作过程中,编导对于表演者提出要求,凭借知识分享来进行创作合作与协调;表演者和表演者之间都是凭借经验和编导要求来进行合作与协调的,没有

将这个合作过程中已知的和可能会出现的影响因素详细的整理出来,本研究仍有许多的不足和 局限,未来将对群舞排演过程的知识磨合期和知识内化期等其它情境展开深入的研究。

6.讨论

6.1 理论贡献

提出了群舞排演这一情境下知识发送方与接收方知识/ 权力整合研究视角,丰富了现有的文献,补充了福柯知识/权力理论。

6.2 群舞排演知识探索期的知识 / 权力整合理论模型

研究者通过对群舞排演知识探索期的知识权力整合过程的分析,初步构建了群舞排演知识探索期的知识/权力整合过程理论模型(图4),该理论模型是从探索期的行为模式、知识分享方式、知识/权力整合3个过程要素构成了这一阶段的知识/权力整合的动态过程。

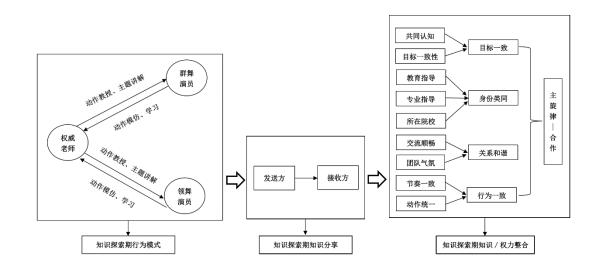


图 4 群舞表演知识探索期知识 / 权力整合过程理论模型

本理论模型在群舞排演知识探索的背景下提出"群舞排演知识探索期知识/权力整合过程"的概念是: 群舞演员在知识探索期所表现出来的是一种跟随学习的行为模式,主要通过向权威老师进行模仿和学习的单一过程,权力的主体主要是权威老师,在群舞演员之间并没有出现权力和权力的冲突。因此知识权力整合的强度并不是很大。

参考文献

陈力,鲁若愚.(2003).企业知识整合研究.*科研管理*,(03),32-38.

高巍,田也壮,姜振寰.(2004)企业知识整合研究现状与分析.研究与发展管理,(5),33-39.

嵇娟、翟丹妮.(2008).高校创新团队知识共享影响因素研究——基于系统动力学的建模与仿真. *科技与创新*.

姜大鹏,赵江明.(2010).顾新.知识链成员之间的知识整合.中国科技论坛,(8),121-125.

李宇,陆艳红.(2018).知识权力如何有效运用:"有核"集群的知识创造及权力距离的调节作用. *南开管理评论*,21(06),107-120.

- 李玥,郭航,张雨婷.(2018).知识整合视角下高端装备制造企业技术创新能力提升路径研究.*科学管理研究*,36(01),34-37.
- 林向义,张庆普,罗洪云.(2009)集成创新中的知识整合机理研究.*哈尔滨工业大学学报*,11(06),121-126.
- 林向义.(2010)企业集成技术创新中的知识整合研究.哈尔滨工业大学,(07),45-47.
- 卢锐. (2005) 知识整合理论研究. *情报杂志*,(11),87-89.
- 鲁若愚,陈力.(2003)企业知识管理中的分享与整合.研究与发展管理,(01),16-20.
- 彭秀青.(2017).基于知识视角的个体层面向组织层面创业学习转化机理研究. 吉林大学.
- 任皓,邓三鸿.(2002).知识管理的重要步骤——知识整合.情报科学,(06),650-653.
- 史江涛,宝贡敏.(2008).组织内知识整合理论研究现状分析.图书情报工作,(08),69-72.
- 史江涛.(2019).知识共享与知识整合的互动机制研究.科技创新与生产力,(01),7-12.
- 汪轶.(2008). 知识型团队中成员社会资本对知识分享效果作用机制研究.浙江大学.
- 王向阳,郗玉娟,齐莹.(2018).组织内部知识整合模型:基于知识演变视角.*情报理论与实践*,41(02),88-93.
- 魏江,王铜安.(2006).个体、群组、组织间知识转移影响因素的实证研究.科学学研究.
- 魏江,王铜安.(2008)知识整合的分析框架:评价、途径与要素.西安电子科技大学学报,(02),8-14.
- 谢荷锋.企业员工知识分享中的信任问题实证研究[D].浙江大学,2007.
- 谢洪明,王成,吴隆增.(2006).知识整合、组织创新与组织绩效.管理学报,(5),600-607.
- 谢洪明,吴隆增.(2006).技术知识特性、知识整合能力和效果的关系——一个新的理论框架.*科学管理研究*.(02),14-15.
- 闫堃.(2013). 从"知识—权力"解析福柯的主体理论. 山西大学,(3),19-21.
- 张惠琴.(2016).动态能力、创新氛围、知识分享对创新行为的跨层次效应研究. 电子科技大学.
- 张洁梅.(2013).知识整合理论的前言及未来. 经济问题探索, (7), 15-19.
- 张庆普,单伟.(2004).企业知识转化过程中的知识整合.经济理论与经济管理,(6),47-51.
- 张之沧.(2005).从知识权力到权力知识. 学术研究.(8),135-137.
- 赵修卫.(2003).组织学习与知识整合. 科研管理.(03),36-38
- Hendriks, P. W. (1999). The influence of ICT on the motivaton for knowled8e Sharing. *Knowledge Process Management*, 6(2), 91-100.
- Pan, S. L, & Scarbrouch, H. (1999). Knowledge Management in Practice: An Exploratory Case Study, *Technology Analysis & Strategic Management*, Vol. 11, No. 3: 362.
- Walsham, G. (2001). 'Knowledge Management: The Benefits and Limitations of Computer Systems', European *Management Journal*, 19/6: 599-608.
- Wang, Y., and Haggerty, N. (2009). 'Knowledge Transferin Virtual Settings: The Role of Individual VirtualCompetency', *Information Systems Journal*, 19/6:571-93.
- Wu, W., and Lin, J. R. (2013). 'Knowledge Sharingand Knowledge Eftiess Learning Orientationand Co-Production in the Contingency Model of Tacit Knowledge', Journal of Business and Industrial Marketing, 28/8: 672-86.
- Yalabik, Z., Swart, J., Kinnie, N., and van Rossenber, Y. (2017). 'Multiple Foci of Commitment and Intentionto Quit in Knowledge-Intensive Organizations (KIOs): What Makes Professionals Leave?', *International Journal of Human Resource Management*, 28/2:41747.
- Yang, J. T. (2007). 'Knowledge Sharing: Investigating Appropriate Leadership Roles and Collaborative Culture', Tourism Management, 28: 530-43.

- Yanow, D. (2004). 'Translating Local Knowledgeat Organizational Peripheries', *British Journal of Management*, 15/Special Issue: S71-86.
- Yeo, R., and Marquardt, M. (2015). 'To Share or Notto Share? Self-Perception and Knowledge SharingIntent, *Knowledge Management Research and Practice*, 13:311-28.

中国东盟合作机制下中国海外志愿服务与青年文化交流营地跨界融合建设模式探讨

THE INTEGRATED DEVELOPMENT MODEL OF COVS AND YCEC UNDER THE ASEAN COOPERATION MECHANISM

袁兵

Yuan Bing

泰国正大管理学院第八届

8th,Panyapiwat Institute of Management, Thailand 1047213628@qq.com

摘要

近年来,中国对东盟的青年文化交流和海外志愿服务都取得了较快发展。研究发现,与青年文化交流相比,中国在东盟开展的志愿服务发展相当滞后,而青年文化交流中明显存在民间组织和志愿者参与不足的现象。因此,如何通过海外志愿服务与青年文化交流的跨界融合发展提升青年文化交流的效果和增强外海志愿服务能力,已经成为一个迫在眉睫的课题。在中国东盟合作机制下,让民间组织和海外志愿服务分享和利用对外文化交流的制度通道和资源优势,是实现海外志愿服务与青年文化交流跨界融合发展、提升公共外交成效的现实道路。基于这一认识,本文提出五点建议:(1)在现有中国东盟文化交流项目中增加志愿服务类项目的比例,邀请民间组织承担整个项目或参与其中;(2)将任务外志愿服务转化成正式项目,扩展东盟文化交流营地的功能,使之同时具有海外志愿服务营地功能,吸引国内志愿者和民间组织参加;(3)在东盟建立中国东盟志愿者交流中心,统筹双向志愿服务项目和志愿者交流;(4)在广西、云南、广东、福建、北京等地建立东盟青年文化交流营地;(5)成立中国东盟青年文化交流协会,统筹和协调全国对东盟青年文化交流与志愿服务,多维度支持东盟青年文化交流和海外志愿服务。

关键词: 中国海外志愿服务 青年文化交流营地 跨界融合建设模式 中国东盟合作机制 文化多元主义

Abstract

In recent years, China's youth cultural exchange and overseas volunteer service to ASEAN have achieved rapid development. The study found that compared with youth cultural exchanges, China's volunteer service development in ASEAN is quite lagging behind, and there is obviously a lack of participation of non-governmental organizations and volunteers in youth cultural exchanges. How to improve the effect of youth cultural exchange and enhance the ability of overseas volunteer service has become an urgent issue. Under the China ASEAN Cooperation Mechanism, this paper believes that it is a realistic way to share and utilize the institutional channels and resource advantages of foreign cultural exchange between non-governmental organizations and overseas volunteer service, so as to realize the cross-border integration and development of overseas volunteer service and youth cultural exchange and improve the effectiveness of public diplomacy. Based on this understanding,

this paper puts forward five suggestions: (1) increase the proportion of volunteer service projects in the existing China ASEAN cultural exchange projects, invite non-governmental organizations to undertake the whole project or participate in; (2) transform the volunteer service outside the mission into a formal project, and expand cultural exchanges such as the ASEAN Confucius Institute The function of flow camp makes it have the function of overseas volunteer service camp at the same time, at the same time, attract domestic volunteers and non-governmental organizations to participate in; (3) establish China ASEAN volunteer exchange center in ASEAN, coordinate two-way volunteer service projects and volunteer exchange; (4) establish ASEAN Youth Cultural Exchange camp in Guangxi, Yunnan, Guangdong, Fujian, Beijing and other places; (5) under establishment The ASEAN China Youth Cultural Exchange Association coordinates and coordinates national cultural exchange and voluntary service for ASEAN Youth, and provides multi-level three-dimensional support network for organizations participating in ASEAN Youth Cultural Exchange and overseas voluntary service.

Keywords: Chinese Overseas Volunteer Service, COVS; Youth Cultural Exchange Camp, YCEC; Transboundary Integrated Development Model; ASEAN Cooperation Mechanism; Multiculturalism

引言

一方面,随着中国综合国力的提升、企业"走出去"的内生动力日益增强、政府参与和重构全球治理体系建设的决心日渐明确,加强文化交流、培育国家软实力成为中国对外开放战略的重要组成部分。另一方面,随着中国参与国际经济、政治、安全和文化的加深,中国在获得国际社会更多认可的同时,也遭遇到越来越多的质疑和指责,如经济上的"新马歇尔计划论""干舆论",政治上的"地缘图谋论""颠覆秩序论",安全上的"债务陷阱论""主权侵略论",文化上的"朝贡体制论""中国中心论",外交上的"国强必霸论""殖民主义论",制度上的"中国模式输出论""价值渗透论",管理上的"自肥论""规则不公论",环境上的"污染转移论""环境破坏论",等等。

这些质疑和指责不仅有可能破坏和动摇伙伴国决策者的信心,而且会加深各国民众和企业对中国的误解和不信任。因此,加强人文交流、争取民心相通,不仅是传播中国文化、加强文化沟通的需要,也是对抗消极舆论、消除误解、增强国际之间和国民之间相互理解的需要。正如习近平总书记在党的十八大记者招待会上提出的那样:中国需要更多地了解世界,世界也需要更多地了解中国。

多年来,中国与日韩、东盟之间互为主要贸易伙伴。2019 年,东盟超过美国成为中国仅次于欧盟的第二贸易伙伴,同时中国自 2008 年以来一直是东盟的第一贸易国。筑基于紧密的经济联系,中日韩和东盟 10 国在"一带一路"战略的指引下正朝着东亚命运共同体方向快步前行,且中国的位置和作用日益突出。在中国东盟合作贸易格局中,中日韩三国处于贸易网络的核心位置,但中国的核心度(2016:0.708)相对日韩两国(2016 年的核心度方别为 0.442和 0.364)出现了较大幅度的提升,且中国东盟合作贸易网络有着明显的"小世界"(Small World Network)特征,各国平均聚类系数普遍较高(2016:0.825),表明各国凝聚力也较强(王晨聿、杨继军,2018 年)。随着经贸往来的快速增长,中国东盟人文交流愈加热络,人员来往从 2010 年突破 1000 万人次到 2018 年的 5700 万人次。2018 年 11 月 14 日,中国和东盟在新加坡通过的《中国一东盟战略伙伴关系 2030 年愿景》决定构建以政治安全、经贸、人文交流三大支柱为主线,多领域合作为支撑的合作新框架,打造更加紧密的命运共同体。这表明,中国与东盟各国已经将人文交流提到了前所未有的高度。

研究目的

海外志愿服务和青年文化交流营地,既是国民之间通向相互理解和友善互助的方式, 也是国家公共外交和软实力的重要组成部分。海外志愿服务,既可以简单地解释为本国公民和 组织在境外组织或参加的志愿服务,也可以理解为用于促进国际理解、发展援助和人道救援的 一种政策和项目工具。(Sherraden, Stringham., Sow&McBride, 2006 年)青年文化交流营地, 既可以是国内外青年围绕着一个或多个文化交流主题而聚在一起,相互展示、观摩、学习、了 解、认可和接纳各自文明(历史、语言、艺术、宗教、建筑等)的场所(有固定营地和临时营 地之分),也可以理解为国家专门用来瞄准青年群体向外展示和输出本国文化、扩大国家影响 力的场地和设施。二者的共同之处有以下几点:(1)都具有官民二重性,都是在国家支持下以 **非政府**组织为实施主体:(2)都有着多元的目标和多样的内容:(3)都是对外人文交流的重要 形式,都有着加强国际间沟通和理解的功能;(4)都是处于发展的初级阶段;(5)都以青年为 主要参与力量。二者之间也有着明显的区别:(1) 服务实施地不同,海外志愿服务的实施地主 要在国外,青年文化交流营地则既可以在国内也可以在国外;(2)服务受益对象不同,海外志 愿服务的服务对象包括老人、儿童、环境等,而青年文化交流营地的服务对象主要是青少年; (3) 对志愿者的要求不同,海外志愿服务依托志愿者开展,青年文化交流营地则依托专业教 师开展;(4)经费使用重点不同,海外志愿服务的费用主要用于项目和志愿者保障,而青年文 化交流营地则主要用于营地建设和项目管理及人员交流。

从文献中词汇的使用上看,"跨界融合"有三种用法:一是指两个及以上产业、行业、领域等的跨界融合;二是指"互联网+",实际上指互联网技术在具体领域的应用所带来的优化、增长、创新、新生(马化腾,2015 年); 三是指跨越国界, 所涉及的主题实际上是国际交流。本文中的跨界融合是指第一种用法。跨界融合,是产业经济学的一个词汇。对产业跨界融合研究起步于技术融合现象的研究,由于技术的融合与创新、规制的放松,产业逐渐走向融合。所谓"跨界",是跨越两个及两个以上的(产业、行业、技术等)界别,实现资源的共享; 而所谓"融合",既不是简单整合,也不是融为一体,而是通过相互渗透、动态互动形成一个新的业界框架结构。所谓"跨界融合"是指两个以上的界别通过寻求合作双方共通点,实现资源优势的效用与利润最大化,进而实现产业间协同效应和相互作用(何卫华&熊正德,2019 年)。本研究的目的,就是要弄清在中国东盟合作机制下,海外志愿服务和青年文化交流营地之间如何实现跨界,有着怎样的融合发展模式可供选择,以及可能会遭遇到哪些瓶颈和制约。在中国海外志愿服务和中外青年文化交流还处于初始阶段并面临诸多困难的大背景下,在中国加速推动构建东亚命运共同体的时代,本研究的意义尤为显著。

文献综述

研究**海外志愿服**务与青年文化交流营地二者**跨界融合的文献**,**至今**鲜有出现,因此,这里的文献综述将分别针对**研究的三个核心概念**,即中国海外志愿服务、青年文化交流营地和二者的**跨界融合**。

1. 关于中国海外志愿服务

对中国海外志愿服务的研究近年来刚刚开始,文献极少,而且多数是总结性概述 (邝洁若,2020年)。高延君(2019年)总结了海外志愿服务有别于国内志愿服务的主要特征: (1)海外志愿服务进行活动的场所是在国外,海外志愿者承担着民间外交官的角色;(2)海外志愿服务要求志愿者必须是全职参与服务活动,海外志愿者以志愿服务为生活重心;(3)海 外志愿服务的对象国一般都是发展中国家,经济水平普遍比较落后,生活环境和工作条件往往 比较艰苦,部分地区甚至社会治安也不如人意,海外志愿者必须语言沟通的障碍、跨文化的心 理适应以及异国环境的孤独感等不利因素的挑战,但有助于海外志愿者提升领导能力、跨文化 问题解决能力、亲和力与沟通能力、专业技术能力、外语学习能力、当地关系网建立能力、多 文化理解与国际视野能力、未来发展拓展能力,因此是国际性人才的重要培养途径。张强和齐 从鹏(2018年)总结了中国志愿服务在"走出去"的三条路径:(1)"嵌入援外体系"的官办 民助模式,即政府通过国家援外资金支持志愿者参与海外援助,其中,中国青年志愿者海外服 务计划最具典型性;(2)"借船出海"的战略伙伴依托模式,以北京志愿服务联合会为代表, 依托 UNDP、UNV 等国际组织开展海外志愿者派遣;(3)"以我为主"的自适应模式,以中国 扶贫基金会为代表,立足机构特征,结合当地需求,自行设计项目,直接选派志愿者赴外开展 项目。刘晴(2016年)通过对比英国和中国海外志愿服务后发现,中国海外志愿服务虽然起 步较晚,发展迅速,不过还面临着管理滞后、未成合力、政治性强、志愿者保障不足等问题。 张强(2018年)则将中国海外志愿服务的不足归结为五个方面:(1)专业能力不足;(2)资 金短缺;(3)法律政策不完善;(4)协同机制缺失;(5)外部环境恶劣。中国社科院(2016 年)的调查显示,"走出去"中资企业中仅有 20%的在东道国开展了志愿服务活动,而 72%的 企业倾向于通过直接捐赠实现海外公益,企业的公益实践领域集中在援建、捐助、技术人才培 养等方面,手段比较单一,企业海外志愿服务的品牌化发展和可持续发展程度均偏低。国资委 (2015年)的调查也发现,仅有 21%的中资企业建立了捐赠制度,企业贡献当地社区的主要 方式有文化交流(50%)、参与当地基础设施工程建设(36%)、针对当地居民开展职业技能培 训(32%)、针对当地弱势群体开展公益项目(28%)和支持当地政府官员到中国学习发展经 验 (21%)。

高延君(2019 年)发现,韩国政府不仅将海外志愿服务作为提升国家影响力的主要手段和培养国际化人才的重要途径,而且形成了比较完善的运作体系。他总结了韩国海外志愿服务的五点经验:一是管理机构的统一,二是专业人才队伍的培养,三是风险应对机制的建立,四是评价体系的建立,五是归国管理体系的建立。

在东盟服务的中国海外志愿者以汉语教师人数最多,影响最大。因此这里有必要对有关文献进行专门综述。何懿(2012 年)等在总结东南亚汉语教师志愿者项目对外汉语推广事业意义的同时也指出项目运行过程中存在的问题,包括:以学生为主的志愿者的素质有待提高、行前培训定位不明机制僵化、派出单位对志愿者管理不足、志愿者教学质量不高及志愿者归国安置机制不健全。

从目前关于中国及其他国家海外志愿服务的研究发现,中国的海外志愿服务在机制、 战略、资金、法律政策等方面与发达国家还存在很大差距,中国还需在长期的实践中摸索更加 科学的路径。

2. 关于青年文化交流

关于中国境内的国际青年文化交流营地的研究,目前没有找到任何相关文献。这与国内营地教育起步晚、专门针对国际青少年交流的营地及项目不多有关。虽然缺少国际青年文化交流营地,但国内各高校的国际学院以及外派的孔子学院也起着类似的作用。孔子学院除有文化交流功能外,教师也都属于志愿者,对本研究的"跨界融合"课题有一定的借鉴意义。鉴于此,这里主要回顾有关青年文化交流和孔子学院的文献。

2.1 关于青年文化交流

以"青年文化交流"为主题词在 CNKI 中搜索发现了 171 篇文献,而指数分析结果显示,"青年文化交流"的主要相关词为"青年""文化交流""两岸青年""青年文化"和"两岸"(时间: 2020.1.20, 谷歌搜索)。这说明,关于青年文化交流的文献总体上是有限的,而现有文献多数涉及两岸三地的文化交流,涉及东南亚及日韩的则是凤毛麟角。朱峰和柯银斌认为,青年文化交流的战略意义在于,青年政治社会参与的重要渠道,是提升青年社会化、公民价值养成的重要途径;青年同时也是公共外交的重要客体,面向青年的公共外交活动最具前瞻性价值,它着眼于未来收益、有利于增进了解与认同,促进了国家对外战略的可持续发展。青年外交之所以重要就在于其需要始终关怀对内对外两个维度。国资委(2015 年)的调查从一个方面证实了文化交流的必要性:海外中资企业普遍认为导致社区问题的主要原因是中国企业对东道国当地文化习俗的不了解(53%)、缺乏与当地社区居民的沟通和互动(38%)、文化差异(38%)、当地居民对中国企业产生误解(34%)、经营活动对原住民带来了不利影响(25%)、媒体负面报道(10%)、因征地导致的权益争议(8%)。

唐红(2009 年)从英德法三国的非政府组织(英国的英国文化协会、法国的"法语联盟"及德国的歌德学院)在文化交流领域的先行作用、政府给予非政府组织的强有力支持和非政府组织独立性的保持与发挥等三个方面探讨了非政府组织如何能够在欧洲国家对外文化交流中承担主要工作。朱峰和柯银斌(2013 年)还总结了西方国家有效的当代青年对外交流模式:(1)依托青年人的就业创业发展公共外交的欧盟全面青年外交模式;(2)依托青年人新媒体使用普及的特征发展公共外交的美国社交网络外交模式;(3)依托青年人热衷于志愿服务的特征发展公共外交的英国的海外志愿服务外交模式;(4)依托青年人流动性强的特征发展公共外交的澳大利亚的青年旅游外交模式。

中国与南亚国家之间的政治信任程度,是影响双方信任构建、推动双方关系长 远发展平台和渠道的重要因素。韦永贵(2019年)等分析发现:中国与东盟国家陆海相邻, 自古就建立了密切的关系,并在长期交往中形成了相通的语言、相似的文化习俗,但自然地理 的分割、社会制度的分隔以及人文历史的分离,使得中国与东盟国家的文化存在多样性与相似 性并行的状态; 东盟国家存在较高的文化多样性,相对而言,中国与新加坡、越南、老挝、缅 甸、柬埔寨的文化相似性较高,与菲律宾、文莱的文化相似性较低,而文化多样性和差异性对 中国企业投资东盟国家具有显著的负向效应; 因此,中国与东盟国家开展文化交流活动有利于 促进双方的文化认同并增信释疑,对中国与东盟国家的投资合作会产生正向的直接和间接溢出 效应。陈利君在总结云南省对东南亚文化交流中存在问题时指出,尽管云南建立了许多对外人 文交流合作平台和合作机制,但是体制机制不顺,战略布局不合理,高层次平台缺乏,中央与 地方、官方与民间、文化事业单位与企业商会等没有形成多元参与的运行机制,难以有计划、 有步骤、有实效地的开展人文交流;已建立的人文交流平台的整体性、协调性不够,可持续开 展跨境人文交流合作仍然面临很多问题,从而使得各平台和机制的活力不足,其在对外交流中 的基础性、互动性、先导性作用没有充分发挥出来(陈利君,2017年)。鉴于在"大变局"的今 天,中国与东盟的互动错综复杂,在现实的交流往来中,其又取决于地缘和国际环境的共同塑 诰。

2.2 关于孔子学院

关于"孔子学院"的研究则非常之多,以"孔子学院"为主题词的文献多达7075篇, 匹配上关键词"文化交流"后的文献也有 102篇, 匹配上关键词"文化传播"后的文献则有 268篇(时间: 2020.1.21, 谷歌搜索)。这说明从文化交流或文化传播角度研究孔子

学院的文献并不是很多。孔子学院是在受到世界其它国家设立的驻外文化机构的启发,借鉴国 外有关机构推广本民族语言经验的基础上设立的。孔子学院的建立,使中华文化近距离地走到 了世界面前,使各国人民在自己国家就可以"零距离"地接触和学习到原汁原味的中华文化。 瓮俊燕(2019年)用拉斯韦尔的"5W"模式分析后发现,中方院长、汉语教师、志愿者及本 土教师是传播者主体、传播内容除汉语课外还有书法、国画、武术、包饺子、中国传统文化节 等,传播形式出来上课外还有与不同社团联合开展的文化体验活动、研讨会、跨文化交际活动 等,受众覆盖据从儿童、青年人、成年人到老年人,传播效果是文化认同和"汉语热",但也 存在志愿者教师缺乏专业训练、文化资源开发与内容创新不足、传播渠道相对单一、对于受众 的反馈和调查还不足等方面问题。李丹(2019年)认为,孔子学院凸显了公共外交的价值: (1) 多元发布的生源与服务对象体现了公共外交影响的广泛性;(2) 面对面教学活动、零距 离交流沟通体现了公共外交的互动性;(3)润物无声的日常教学活动体现了公共外交的渐进性 和持久性。洪晓楠和林丹(2011年)还注意到,孔子学院在管理方面还存在一系列问题,如; 中方大学与外方合作办学机构缺乏必要的沟通和协调;组织机构建设还不够完备,没有形成统 一的合力;语言教学与文化传播及经济交流等方面的关系尚未理顺,合作项目单一;还有教材 不切合当地国家的实际情况;合格师资的大量缺乏;管理者的素质有待提高;缺少日常运作资 金,在与当地社区的互动上还相对匮乏等。

泰国的孔子学院和孔子课堂是东盟国家中最多的,也是国际汉语推广最好的地区之一。自 2006 年泰国第一所中泰高校合作成立的孔子学院—孔敬大学孔子学院成立以来,至 2016 年,泰国共开设了 14 所孔子学院和 11 个孔子课堂,赴泰国的汉语教师志愿者人数截至 2016 年 3 月累计达到 12097 人,学习汉语的人数有 100 多万,是 2003 年汉语学习人数的 13 倍(孔子学院总部,2016 年)。陈晓锋和包小玲(2018 年)认识到,无论是从东南亚到中国进修的汉语教师,还是中国外派到东南亚的汉语教师志愿者,都存在几个方面的问题:一是文化历史知识积累不足,二是跨文化交际意识不足,三是教学经验和教学技能培养不足,四是指导教师帮带不足,要解决这些问题,建设面向东南亚汉语教学的实践基地(设立在中国及东盟各国)并加强管理是必要的举措。

文化的多样性和差异化是青年文化交流事业的一大屏障,通过分析孔子学院的 发展现状以及英德法三国非政府组织发展现状,中国需要根据不同地区的差异化需求制定相关 发展战略及合作模式,吸取目前发展不足的经验教训,从而在避免发生文化冲突的前提下提升 青年文化交流效果。

3. 关于跨界融合

以"跨界融合"为主题词在 CNKI 中搜索发现 3377 篇文献,而指数分析结果显示,"跨界融合"的主要相关词为"互联网+制造业""跨界""互联网+""融合"和"图书馆", 匹配上"志愿服务"的文献数为零,匹配上"文化交流"的文献为 1 篇, 匹配上"文化传播"的文献有 3 篇(时间: 2020.1.22)。这种情况说明,虽然有关跨界融合的研究近十年来大量涌现,但其中绝大部分与"互联网+"有关,而从跨界融合的角度研究志愿服务或文化交流的文献还非常稀少。何卫华和熊正德(2019 年)将产业跨界融合界定为"产业之间围绕目标客户群体,寻求合作双方共通点,实现资源优势的效用与利润最大化,进而实现产业间协同效应和相互作用。"何卫华和熊正德总结了产业跨界融合的四重机制:(1)渗透延伸机制:在渗透的基础上进一步拓展事物融合的广度和深度;(2)多元叠加机制:将影响事物发展的不同要素组合在一起,以产生更大的合力作用,从而促进事物新的发展;(3)创新扩散机制:将创意技术扩散到其他产业,以产生更大的创新效应,进一步提高收益和价值;(4)产业联动机制:将与其他产业联动协同发展,

进而实现跨界融合(何卫华&熊正德,2019年)。**社会、**经济、文化发展日新月异,对未来文化交流的机制提出了更高的要求,驱动我们思索文化交流的新方向。中国海外志愿服务与青年文化交流营地的跨界融合将是未来文化交流模式的新发展趋势。两种路径相辅相成,互相渗透,发挥各自优势共同推进文化交流。

关于志愿服务跨界融合的研究和发展仍处于起步阶段,根据"互联网+"等新兴领域 通过跨界合作产生的价值来看,志愿服务的跨界融合无论从机制上还是要素上都将为社会带来 新的价值蓝海。

研究方法

1. 中国海外志愿服务中的文化交流

中国海外志愿服务,可以有广义和狭义两种理解。狭义的中国海外志愿服务,是指中国政府、组织和个人"走出去"在国外开展的志愿服务,志愿者某种意义上的中国。广义的中国海外志愿服务,则还应该包括中国旅居海外的公民包括留学生自发在当地社区参加的志愿服务,以及在国内开展的以外国人为服务对象的志愿服务(如 2011 年中国东盟博览会志愿者、2019 南亚东南亚国家商品展暨投资贸易洽谈会志愿者等)。本文使用狭义的海外志愿服务概念。参照已有的文献,可以根据组织者的不同将狭义上的中国海外志愿服务划分为三种类型:第一类是共青团、扶贫基金等开展的政府性质的海外志愿服务,简称政府海外志愿服务;第二类是中资海外机构(主要是驻外企业)在海外开展的志愿服务,简称中企志愿服务;第三类是中国公民个人自主通过中介组织赴海外参加志愿服务(如里约奥运志愿者,又如在 EF、格林卫中国、EXCHANGEGIEC、VSO、国际计划、爱德基金会等机构的国际项目下提供志愿服务),简称个人海外志愿服务。就人数而言,第三类志愿者应该是最多的,其次是第一类的,第二类志愿者最少。

海外志愿服务向文化交流的跨界渗透,可以从四个角度进行考察。其一,根据志愿服务的内容或目的是否为文化交流与传播(体育、武术、艺术、书画、语言、宗教等方面的传授与表演),海外志愿服务又可以分为文化交流类与非文化交流类。前者如中资企业在东道国社区开展的文化交流活动,后者如中资企业在海外社区开展的应急救援服务。从具体开展的情况看,政府海外志愿服务以文化交流类为主,中资企业海外志愿服务则以非文化交流类为主,个人海外志愿服务也是以文化交流类为主。

其二,可以从志愿服务过程中的主客体互动角度进行考察。从定义上看,海外志愿服务都发生在跨文化互动的情景中,志愿者与服务对象之间会自然产生双向的文化交流和传播。为区别起见,可以将志愿服务导致的文化传播分为目的性和自发性两类,目的性文化传播内嵌于项目之中,而自发性传播则隐含在志愿者与服务对象的关系结构中。在文化交流类类志愿服务活动中,目的性的文化交流传播和自发性交流传播同时存在,而在非文化交流类志愿服务过程中,只存在自发性交流传播。随着中国海外志愿服务规模的扩大,东道国对文化传播越来越敏感,中国政府海外志愿服务中文化交流类项目的比例将会下降,向文化交流的跨界渗透将更多借助于自发性交流机制;中资企业在适应当地社区的过程中将继续偏重于发展援助类志愿服务,文化交流主要借助于自发性机制;个人海外志愿服务更容易受到当地文化影响,从中方的立场看,文化传播主要是自发性的。

其三, 可以志愿服务导致的文化传播方向(功能)进行考察。目的性文化交流导致的文化传播方向基本上是由中向外的(中外向),而自发性文化交流的结果则是多样的,既可以是由中向外,也可以是由外向中(外中向),还可以是中性的,即中外传播和外中传播的效

果相当。从文化传播的方向看,政府海外志愿服务的文化传播功能主要是中外向的,中资企业 海外志愿服务的文化传播则主要是中性的,而个人海外志愿服务的文化传播则以外-**中向**为主。

其四,需要考察志愿服务项目外的文化交流。与国内志愿服务不同,海外志愿服务时间较长,(联合国开发计划署驻华代表处,2015)志愿者在项目之外与当地居民接触及私人交往的机会较多。在接触及私人交往的过程中,文化交流和传播会自然发生。当然,文化交流引起的文化传播方向是由中及外,还是由外及中,则既取决于组织的态度,也取决于文化的相对吸引力。政府海外志愿服务的志愿者管理相对严格,因此可以假设私人交往中的文化传播的方向仍然会呈现出一定的由中向外特征,中资企业志愿服务后的私人文化交流结果则比较复杂,个人海外志愿服务后的私人交往产生的传播效果显然是由外及中的。尤其是个人参加境外文化体验项目的旅游志愿者,其参加志愿服务的目的本来就是要体验异域文化的。

从上面的分析可以发现,海外志愿服务在多个维度上存在向文化交流渗透的现象。由于参与海外志愿服务的志愿者中主要是青年,东道国的服务对象中也有相当一部分是青年,因此,海外志愿服务中确实有向青年文化交流渗透的迹象。遗憾的是,本研究没有发现海外志愿服务向文化交流营地渗透的案例。究其原因,可能与海外志愿服务的项目制有关。在海外开展志愿服务的政府延伸性组织目前还没有稳定的分支机构或志愿者培训基地设置。在雏形的意义上,国内少数高校团委组织的大学生国际志愿者组织,以及个别中资企业在所在过开设的免费培训机构,或有可能发展成为多个海外志愿服务项目的组织者,并进而演化成文化交流营地。但这种理论上的可能何时会转化成实践,则有待进一步观察。

		政府海外志愿服	中企海外志愿服	个人海外志愿服
		务	务	务
志愿服 务类型	文化交流 类	主要	次要	主要
	非文化交流 类	次要	主要	次要
文化交流方式	目的性的	主要	次要	-
	自发性的	次要	主要	主要
文化传播方向	中-外向	主要	次要	-
	外-中向	-	-	主要
	中性	次要	主要	次要

表 1: 海外志愿服务中的文化交流

2. 对外青年文化交流中的志愿服务

中国政府对青年文化交流之重视,远非海外志愿服务可比。对东盟的文化交流更是重中之重。在此大背景下,中国与东盟的青年文化交流,近年来也越来越频繁。这首先得益于政府在多个层次上加入或制订了国际青年文化交流合作框架机制。从联合国和整个亚洲框架下中国与日韩及东盟国家的青年交流,到中日韩-东盟"10+3"、中国东盟"10+1"框架下的青年交流,再到大湄公河次区域各国的青年合作,中国与日韩及东盟各个成员国之间的双边青年交流,以及中国地方(广西、云南、贵州等边境省份)与东盟国家地方层次的青年交流,中国政府都非常重视,并且投入了大量人力物力资源,形成了从多边到双边、从国家之间到地方之间多元合作机制。同时,中国与东盟双方在开展文化交流方面还专门签署有关合作协议等方面的文件,以明确合作的目标、彼此的职责和义务等,如《中国东盟文化合作谅解备忘录》《中国东盟文化交流与合作发展规划》《中国东盟文化产业互动计划》《广西与东盟文化合作行动计划》《南

宁宣言》等(韦莉娜&唐锡海,2012 年)。**其次**,开发了形式多样、涵盖政治、经济、文化、社会、教育等诸多领域的青年文化交流政策工具,如中国东盟政府青年事务部长会议、青年政治家与公务员培训交流、青年企业家论坛、青年文化艺术交流、青年旅游合作、青年志愿服务、留学生交流、青年人才流动、孔子学院等等。再次,实现了由运动式的随机性安排向注重可持续的制度化建设转变:在制度层面,自 2004 年起,"10+3"青年部长会议、"10+3"青年事务高官会议、中国与东盟青年部长等青年事务部门和青年领袖对话机制相继建立起来;在空间层面,推动建立了中国-东盟青年产业园,提供优惠政策和配套措施给青年人创业;在平台层面,中国东盟博览会、中国东盟青年论坛、中国东盟青少年艺术节、中国东盟青少年夏令营、中日及中韩青年实业家商务治谈会等为青年交流提供了共同的场域空间。

除了由共青团中央、全国青联、外交部、教育部等机构有计划有步骤地推动的政府 类青年交流项目外,还有民间组织、中资企业及公民个人等推动或参与的对外青年交流。根据 是否具有明确的行动目的,对外文化交流有广义和狭义之分。本研究中文化交流是狭义的,仅 指那些有目的的文化交流,而不包括自发的文化交流。在此定义下,政府推动的青年文化交流 都是有目的。从主体的类型结构看,目前中国对外交流的最主要推手是政府。如果将文化交流 项目按照性质分为营地类和非营地类,则营地类文化交流显然又占了很大比例,尤其是政府部 门及其委托推动的青年文化交流项目,营地类占了大多数。营地可以分为固定营地和临时营地。 与海外志愿服务的主阵地在海外不同,对外青年文化交流中海外阵地与国内阵地同等重要,也 就是说营地既可以设在国内,也可以设在海外。根据主办方的不同,又可以分为中方主办和中 外合办。这样,从营地是否中方独办、场所是否固定和设置是否在国内三个维度进行分类,对 外青年交流营地可在理论上分为八类。

青年文化交流向志愿服务的跨界渗透,也可以从多种维度进行考察。其一,从项目或活动的核心内容或主要方式来看,青年文化交流可以分为志愿服务类和非志愿服务类。所谓志愿服务类文化交流,即是以海外志愿服务为核心内容或主要方式的青年文化交流;在此类文化交流过程中,中方的责任就是为合作方组织志愿者提供服务,如中方负责为东盟各国的孔子课堂及当地华文学校提供教师志愿者;文化交流目的下的志愿服务与一般意义上的海外志愿服务所不同的是,志愿者直接服务于文化交流目的,是文化传播的一种载体,而一般意义上的海外志愿服务的直接目的是提供满足服务对象的需求。合作方**看重的是无**偿的教师,一要有能力胜任教学任务,二是无偿服务。至于合作方是否收取服务对象的费用,则不是中方关心的重点。

其二,从人力资源的构成看,文化交流项目可以分为志愿者支撑的和非志愿者支撑的。一方面,在对外文化交流项目中或多或少地使用志愿者提供服务,是一个不断增强的趋势;但另一方面,全部依赖志愿者运行的项目却极为少见,因为正式的尤其是长期的项目是离不开全职或兼职的付薪工作人员的。在有些青年文化交流项目或活动中,如东盟各国的孔子学院,来自中国的志愿者构成了师资的主体,而在有些青年文化交流项目中,如在各届中国东盟博览会上,大学生志愿者虽然提供了重要的人力支持,却也只是会务员工的辅助力量。前面提到,仅赴泰国的汉语教师志愿者已经超过了 1 万人。在广西南宁,自 2004 年起,为中国东盟东博会、中国东盟商务与投资峰会提供服务的志愿者平均每年就有 1700 多名,服务人次累计达9273 次,服务时长超过 74184 小时。在有些文化交流项目中,虽然可能有志愿者参与服务,但却无足轻重。

其三, 从任务的角度看,文化交流可以分为任务内和任务外两种。无论是志愿服务 类还是非志愿服务类文化交流,都有可能在完成文化交流任务外继续提供任务外的志愿服务。 与临时文化交流营地相比,固定的文化交流营地更有可能在完成本职工作外继续组织志愿服务。 上面提到,不少孔子学院都在教学之外开展了各式各样的志愿服务。任务外志愿服务,不仅体现了项目在文化交流功能上的延伸,而且,也更有价值的是,反映了参与团队已经将文化交流使命内化。

其四,从项目的角度看,文化交流又可以分为项目内(正式的)和项目外(非正式的)两类。这里,将项目内的文化交流理解为基于项目开展的正式文化交流,包括任务内和任务外两种,而项目外的文化交流则指项目组成员(员工和志愿者)私下开展的文化交流,其中包括非正式志愿服务。从文化交流的双向性来说,这种私下的非正式志愿服务是非常重要的,因为它不仅有助于建立人际网络,而且能够从补充的角度增强正式志愿服务的效能。然而,在政府推动的文化交流非常强调纪律约束的前提下,项目外的非正式交流和志愿服务应该是受制约的。

	固定营地	临时营地
志愿服务类	次要	较少
非志愿服 务类	主要	较多
志愿者支撑	较多	较少
任务外	较经常	较少见
项目外	较多	较少

表 2: 对外青年文化交流中的志愿服务

3. 海外志愿服务与青年文化交流营地跨界融合的必要性

从上面的分析可以看出,中国海外志愿服务中出现了向对外文化交流领域跨界渗透的迹象,同时对外青年文化交流中也出现了向海外志愿服务领域跨界渗透的现象。这说明,海外志愿服务与青年文化交流跨界融合的可能性是存在的。不过,目前的跨界融合是低度的。这主要表现为: (1) **有着**强大人力和物力支撑的对外文化交流向海外志愿服务渗透有限,如遍布东盟各国的孔子学院事实上在任务外的志愿服务活动,而教师志愿者个人因纪律约束很少在东道国从事非正式志愿服务; (2) **自身**发育不良的海外志愿服务向对外文化交流渗透更是有限,这主要是因为文化交流类海外**志愿服**务项目十分稀缺。

海外志愿服务虽然是中国对外援助八项措施之一,但基于两个明显的制约因素,近期内中国海外志愿服务的发展空间将依然十分有限。因素之一,中国海外志愿服务的经费来源奇缺。团中央主推的中国青年志愿者海外服务计划是官方海外志愿服务的代表,也是中国目前最富盛名的海外志愿服务项目,但其年度资金不足 100 万美金;而相比美国和平队,2016 年度总支出高达 3.8 亿美元。代表中国非政府组织海外志愿服务最高水平的中国扶贫基金会海外志愿服务项目,其年度花费也不到 1000 万人民币,占基金会年度支出的 1%左右。因素之二是,有能力"走出去"开展海外志愿服务的社会组织数量很少,尚无一家中国发起、总部在中国的国际非政府组织(INGO);而 2014 年美国、英国和日本的 INGO 分别有 7001 家、400 多家和 328 家。而且,与发达国家一般会立法规定政府外援中有一定比例要通过非政府组织实施不同,如美国规定这一比例不低于 15%(黄梅波,2007,p.46),中国政府的外援资金几乎不会分配给社会组织使用。根据经合组织成员(OECD)的分析报告,截止到 12 月份,2013 年发展援助委员会(DAC)成员国政府双边援助资金投向或通过社会组织实施的比例平均达到14.1%,其中,爱尔兰最高,为 40.5%,美国为 24%,英国为 16%,澳大利亚为 13%,而中国对外援助资金通过社会组织实施的比例几乎可以忽略不计。正因此,中国社会组织在海外目

前基本上还处于无办事处、无专职员工、无经常性项目、无稳定资金的"**四无"状**态(邓国胜& 王杨,2015 年),**更不用**说在海外建设志愿服务营地了。除了一无组织基础、二无经费支持外,社会组织推动海外志愿服务发展还面临着国家治理理念转型慢、法律制度建设滞后、国际化人才短缺、合作网络缺失等一系列问题(张网成,刘慧敏&吴洪志,2019 年)。中国社会组织自身开展海外志愿服务的能力弱,决定了海外志愿服务向青年文化交流领域渗透的广度和深度都很有限。等待国家治理理念的彻底转型、法律制度完善、合作网络建成,显然需要很长的时间。因此,现实的考虑是,如何通过与对外文化交流跨界融合、借助对外文化交流的资源优势和政策优势,实现海外志愿服务提**速**发展。

青年文化交流向海外志愿服务跨界发展的必要性,一方面体现在现有组织方式的不合理上,另一方面体现在志愿者资源的巨大浪费上。目前中国对外青年文化交流主要还是由政府及类政府组织实施的,缺少社会组织或非政府组织的参与是中国公共外交的短板。这种格局显然无法发挥社会组织参与对外交流的有四层优势:一是可以打破原有的政府对政府的单一模式,促进竞争机制的形成,使对外文化交流模式多元化;二是可以发挥社会组织的灵活性和创新性优势,提高对外交流的针对性和影响力;三是可以以平等、中立的身份与 INGO 和东道国NGO 沟通,听取不同的声音,更容易取得共识,从而确保交流成效;四是可以深入社区,以人与人之间的交往切入,注重专业化服务,增进交流双方之间的感情、信任和友谊。近年来,中国在对外文化交流过程中大量使用志愿者。但由于缺乏比较完整的志愿者归国管理及保障体系,这些志愿者的海外服务经验无法有效地回馈社会,这对于仍然处于低度发展状态的国内志愿服务和尚处于幼稚期的海外志愿服务来说,无疑是一种严重的资源浪费。

4. 中国海外志愿服务与青年文化交流营地跨界融合发展模式

在中国东盟合作机制下,海外志愿服务与青年文化交流营地跨界融合发展的目的,于海外志愿服务,是要借助青年文化交流营地遍布东盟各国且资源丰沛的优势,实现海外志愿服务能力提升,于青年文化交流营地,是要借鉴非政府组织海外志愿服务的理念和方法优势,实现对外文化交流多元化和提升文化交流成效,从而在总体上更好地服务于国家公共外交和软实力建设。这样的目标显然是针对海外志愿服务和青年文化交流各自的缺陷和不足而设计的,融合发展的目的则是"协同创造价值"和"分享价值"。

为了实现这样的跨界融合发展目标,有三件基础性工作必须做好。首先,修补海外志愿服务之"短板"。与青年文化交流相比,目前中国的海外志愿服务无论在规模上还是在服务能力抑或成长潜力上,都相差甚远。如果海外志愿服务能力得不到有效扩张,对外文化交流营地想借用跨界融合机制谋求发展的可能性就不大。因此,实现海外志愿服务与青年文化交流跨界融合的首要之事就是给海外志愿服务补短板。其次,理顺民间组织走出去参与公共外交的制度通道。目前不利于民间组织走出去的法律制度障碍至少有三个方面:一是,没有关于民间组织参与国际事务、在海外从事项目的法律法规,在国务院颁布的关于民间组织的《社会团体登记管理条例》、《基金会管理条例》、《民办非企业单位登记管理暂行条例》中也没有社会组织成立海外机构的相关政策依据(赵佳佳&韩广富,2016 年);二是,民间组织走出去还会涉及到物资出关、外汇管制、税收减免等问题,如在海外资金划拨方面,中国实行外汇管制,民间组织向海外分支机构汇款管理严格、程序复杂,而中国银行和税务机关也无相关经验和此类业务,相关受援国还可能因被国际制裁导致资金通道受阻,例如中国青少年发展基金会的"希望工程走进非洲"项目只能通过海外中资企业的国内账户,无形中增加了风险(黄浩明,2016 年);三是,对民间组织管理费用的不合理制度限定对基金会依然有效,如《基金会管理条例》规定,基金会工作人员工资福利和行政办公支出不得超过当年总支出的 10%,相较于一些国际机构

的 30%甚至 40%,这一比例明显过低。民间组织缺位,无论是对外青年文化交流还是海外志愿服务,都很难真正发挥公共外交的功能,而民间组织走出去面临的上述法律制度困境又不可能在短期内得到解决,因此,为民间组织参与公共外交梳理出一条现实的通道实现海外志愿服务与青年文化交流跨界融合的关键之举。再次,疏通民间组织参与对外交流的资金渠道。上面提到,社会组织开展包括志愿服务在内的海外援助项目面临着严重的资金短缺问题。这一问题解决不好,必将造成民间组织缺位于海外志愿服务和对外文化交流,因此,疏通民间组织对外参与的资金渠道是首先海外志愿服务和对外文化交流跨界融合的重要保障。综合起来看,如何让民间组织分享和利用对外文化交流的制度通道和资源优势是实现跨界融合、提升公共外交成效的关键。

针对目前海外志愿服务与青年文化交流营地发展的现状及存在问题,在现实条件下实现跨界融合发展,可以采取以下举措:

- (1) **在**现有中国东盟文化交流项目中增加志愿服务类项目的比例,邀请民间组织 (包括志愿服务组织)承担整个项目或参与其中的策划、执行或评估环节。这样做,可以增加 文化交流中志愿服务的份额和参与深度,同时可以在实践中培养和锻炼中国民间组织走出去服 务的规模和能力。
- (2) **将任**务外志愿服务转化成正式项目,扩展东盟孔子学院等文化交流营地的功能,使之同时具有海外志愿服务营地功能,同时,吸引国内志愿者和民间组织参加。这样做,既可以利用文化交流的政策通道和资金渠道,又可以利用现有的营地基础将海外志愿服务做得更加规范和更有成效,。
- (3) **在**东盟建立中国东盟志愿者交流中心,可以独立运行,也可以附设在已有的中国文化中心下,统筹双向志愿服务项目和志愿者交流。这样的中心,可以为走出去的中资企业和民间组织提供交流与合作平台,方便统筹中方与孔子课堂、华文学校、当地政府及民间组织开展合作,为中国公民个人(包括参加东盟论坛等的国内高校志愿者)在东盟参加志愿服务项目提供平台和机会,也可以为东盟志愿者走进中国提供机会和通道。
- (4) **在广西、云南、广**东、福建、北京等地建立东盟青年文化交流营地,实现以下功能:接受政府有关部门、企业、基金会资金;收集和联络周边有对外青年文化交流经验或潜力的营地、场所和企事业单位;开展赴东盟志愿者培训;为东盟青年开设森林学校(认知自然环保理念,传播生态文明)、东盟故事传习教室(传习东盟各国非物质文化遗产)、后稷新农校(传播农业文明,传授农业科技知识)、东盟青年领袖学院(聚焦东盟各国青年领袖,传播中华文化精髓,增强文化影响力)、东盟青年艺术中心(传播展示交流东盟各国青年文化艺术)、东盟青年科技产业园区(交流展示东盟青年科技创新成果)等文化交流项目。这样的营地,既可以为由国内服务经验的志愿者提供继续服务与实习的机会,也可以为援外志愿者回国后发挥其海外经验提供平台。
- (5) 成立中国东盟青年文化交流协会,统筹和协调全国对东盟青年文化交流与志愿服务,为参与东盟青年文化交流和海外志愿服务的组织提供多层次的立体支持网络。在纵向层面上,协会需要建立政府有关部门与参与组织之间的沟通与联系网络,建设海外中资企业、基金会等私人支持机构与参与组织之间、参与组织和政界、商界、学界的交流与合作平台,建立援外专家与志愿者信息库。在横向层面上,协会需要以参与组织之间的沟通和合作网络为核心,建立参与组织与东道国政府及民间组织之间的沟通与合作网络,建立参与组织与其他援助国民间组织及国际非政府组织(INGO)之间的交流与合作网络,协助参与组织迅速找到同类型、同专业的合作伙伴,快速建立相互信任的人际关系网络。积极开展研究、推动政府完善政

策,也是协会的重要职责。

研究结果

近年来,中国对东盟的青年文化交流和海外志愿服务都取得了较快发展,尤其是对东盟的青年文化交流更是成绩斐然。不过,研究发现,与青年文化交流相比,中国在东盟开展的志愿服务发展相当滞后,而青年文化交流的跨界融合发展提升青年文化交流的效果和增强外海志愿服务能力,已经成为一个迫在眉睫的课题。在中国东盟合作机制下,本文认为,让民间组织和海外志愿服务分享和利用对外文化交流的制度通道和资源优势,是实现海外志愿服务与青年文化交流跨界融合发展、提升公共外交成效的现实道路。基于这一认识,本文提出了五点建议:(1) 在现有中国东盟文化交流项目中增加志愿服务类项目的比例,邀请民间组织(包括志愿服务组织)承担整个项目或参与其中的策划、执行或评估环节;(2) 将任务外志愿服务转化成正式项目,扩展东盟文化交流营地的功能,使之同时具有海外志愿服务营地功能,同时,吸引国内志愿者和民间组织参加;(3) 在东盟建立中国东盟志愿者交流中心,统筹双向志愿服务项目和志愿者交流;(4) 在广西、云南、广东、福建、北京等地建立东盟青年文化交流营地;(5)成立中国东盟青年文化交流协会,统筹和协调全国对东盟青年文化交流与志愿服务,为参与东盟青年文化交流和海外志愿服务的组织提供多层次的立体支持网络。

参考文献:

- 陈利君(2017). *积极打造中国面向南亚东南亚的区域性国际人文交流中心*.成都.2017 年"南亚形势研讨会".
- 邓国胜、王杨(2007).中国社会组织"走出去"的必要性与 政策建议.*教学与研究*,2015 年第 9 期.22-23.
- 邓国胜、王杨(2015).中国社会组织"走出去"的必要性与 政策建议.*教学与研究* 2015 年第 9 期.36. 高延君(2019.07.02).韩国海外志愿服务的经验与启示.*深圳特区报*.B06.
- 高延君(2019.08.27).海外志愿服务的发展趋势及特征. 深圳特区报.2019.8.27, B06.
- 根据经合组织网站公布数据(2019).http://stats.oecd.org/Index. aspx?DataSetCode=VRS1.
- 国务院国有资产监督管理委员会研究中心、商务部国际贸易经济合作研究院、联合国开发计划 署驻华代表处(2015).2015 中国企业海外可持续发展报
 - 告》,http://ishare.iask.sina.com.cn/node/f/downsucc.html?fid=auOv97X23J7&unloginFlag=1&name=20161006_国务院_2015 中国企&format=pdf.
- 国务院国有资产监督管理委员会研究中心等(2015).2015 中国企业海外可持续发展报告.76.
- 何卫华、熊正德(2019).数字创意产业的跨界融合: 内外动因与作用机制.*湖南社会科学*.2019 年第 6 期.16.
- 何卫华、熊正德(2019).数字创意产业的跨界融合: 内外动因与作用机制.*湖南社会科学* 2019 年第 5 期.26.
- 洪晓楠、林丹(2011).孔子学院的发展历程与文化意蕴. 文化学科.2011 年第 5 期,30.
- 洪晓楠、林丹(2011).孔子学院的发展历程与文化意蕴. 文化学科.2011 年第 5 期.16.
- 黄浩明(2016).社会组织国际化任重道远. 学会.2016 年第 2 期,16.

- 黄梅波(2007).中国对外援助机制:现状和趋势, 国际经济合作2007年第6期.46.
- 孔子学院总部/国家汉办泰国志愿者管理教师工作组(2016).*志愿·青春·泰国赴泰汉语教师志愿者必读(第八版)*,曼谷: J. F. MEDIA. CO. LTD, 2016 年.8.
- 邝洁若(2020).国际志愿服务. 智库时代. 2020 年第 1 期. 30-31.
- 李丹(2019)."一带一路"的舆论困境与周边公共外交——以孔子学院为切入点.*贵州省当校学报*.2019 年第 6 期.B04.
- 刘晴(2016). *英国与中国海外志愿服务的对比研究*.北京:"决策论坛——决策理论与方法研究学术研讨会"论文.
- 马化腾(2015). 互联网+国家战略行动路线图.北京,中信出版集团,19.
- 唐红(2009).非政府组织和对外文化交流——以英国、法国和德国的经验为例. *欧洲研究*.2009 年第2期.32.
- 王晨聿、杨继军(2018.08)."一带一路"倡议下东盟 10+3 贸易网络拓扑结构研究.*广西财经学院学报*.第 4 期.33-35.
- 王睿、张蕴慧、黎影怡(2016).2015 中国企业公益发展报告.杨团:中国慈善发展报告.社会科学文献出版社.2016年,132-158.
- 韦莉娜、唐锡海(2012).中国与东盟文化交流现状及存在问题研究. *南宁职业技术学院学报* 2012 年第 4 期.B02.
- 韦永贵、李红、牛晓彤(2019).中国—东盟文化多样性与相似性测度及其投资效应研究,*世界地理研究*:2019 年第 2 期:20.
- 瓮俊燕(2019).从"5W"模式探析中华文化国际传播——以孔子学院为例.*传播力研究* 2019 年第 27 期.20-21.
- 张强、齐从彭(2018).中国志愿服务走出去现状与趋势.*社会治理* 2018 年第 9 期.11-12.
- 张强、齐从彭(2018).中国志愿服务走出去现状与趋势.社会治理2018年第9期.23-25。
- 张网成、刘慧敏、吴洪志(2019).社会组织走出去面临的挑战与出路.社会治理.2019 年第 5 期.26.
- 赵佳佳、韩广富(2016).中国社会组织"走出去"扶贫问题探析——以社会组织在非洲的扶贫活动为例,*贵阳师 范大学学报*,2016 年第 4 期,B01.
- 朱峰、柯银斌(2005)、试论青年之于公共外交的战略意义. 青少年研究.2013年第3期.45-46.
- 朱峰、柯银斌(2013).试论青年之于公共外交的战略意义.*青少年研究*.2013年第3期.2.
- M. S. Sherraden, J. Stringham. S. C. Sow and A. M. McBride (2006). The Forms and Structure of International Voluntary Service. VOLUNTAS: International Journal of Voluntary and Nonprofit Organizations, 2006(17).